

Romanos

San Pablone An Pínkih Para

San Pablo Roma pípulura mama piannatchikas, usne an pínkih Roma pípulukin Cristora nijkulturuza panamtu. España sura ishimtuasmin, Pablone Roma pípulurakas ishira, uspa ussa kiwainnanapa. Pablone sun Romanos pínkih para, Roma pípulura uztuz Cristora an wat nijkulanapa, Cristo pashimtu aizpa piankamanapa, Cristo inintu aizpa kianapa (1.1-17).

Suasne Pablone paas pajte pamtu. An ñancha pajte Pablone Roma pípulura nijkulturuza Dios kaizta aizpa kamtanamtu, wan awa, Judío awakas, Judío chi awakas, kwail kiarit piankamanapa. Dios wan kwail kiarittuza ilnamtukas, Diosmin wan awaruza watsat milnashina (1.18-3.20). Jesucristone kwail kiarittuza wat kulnashina, ussa nijkulamtune, Diosta kaiyamtune (3.21-4.25). Diosta kaiyamtune, Jesucristora nijkulamtune, uspane Dioskasa wanmakkashina. Diosne Moisésta paiña inim pit ininta, Israel awa uspa kwail piankamanapa. Dios uspa kwail wat kulnarawane, paiña Sinam Izpul inintu, Cristo nijkulturuza kiwainnanapa, Dios pashit aizpa kianapa (caps 5-8). Judío awa Jesucristora sapparachi akwa, Diosne paiña pit Judío chi awaruza ininnara, sun watsal pit mianapa. Judío awa Jesucristora sapparachikas, Diosne sun narit kwaltuza mama pashinat kit usparuza

akwanamtu, Israel awaruza watsal mĩlnanakima (caps. 9–11).

Minpa pajte Pablone pamtu, wan Cristora nijkultaruz ussa an pashianapa, Dios kaizta aizpa piankamanapa, Diosta kampamturuza pashinanapa (12.1–15.13). Suasne Pablone paiña izmuruza “kakashapu” kiznamtu (15.14–16.27).

Kakashapu

¹ Nane Pablo mun ish. An pinkih uruza panamtu. Nakas Jesucristowa kiwainmika ish. Diosne nawa nat kit akwat kit paiña inintamika namta, paiña watsal pit akkwan awaruza kainananapa.

² Diosne ñamin paiña watsal pit paranana namta. Suasne paiña kainammturuza Dios pit pinkihta paninnara. ³⁻⁴ Sun pitne Dios Painkulpa, au Anpat Jesucristowa kainammtu. Awakanain kawira. Ñamin paiña pampane David munazi. Ñamin Davidne katsa mikwa azi. Diosne ussa Dios Painkul mun kit paiña Sinam Izpul akwa irittuztas tinta kakulninta.

⁵ Cristo akwa, Diosne nawa kiwain kit paiña inintamika namta, paiña pit kainanapa, akkwan awa wan suras nijkulat kit Dios ininta aizpa kianapa. ⁶ Diosne uruzakas, Roma pipulura uzuzakas, akwanara, Jesucristora piankamanapa. ⁷ Nane uruza, Roma pipulura uztuza, Diosta pashimturuzta, an pinkih panamtu. Mane nane au Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtu, uruza wat kiwainanapa, kalpain uzanapa.

Pablone Diosta paikwat kit aishtaish kizta

⁸ An ñancha nane Diosta u akwa aishtaish kiztus, Jesucristo uruza tinta kiwainnara akwa. Nakas watsal ish, akkwan awa au sukin u Jesucristora nijkulamtu aizpa miamtu akwa. ⁹ Nane Diospa kal sap kit tinta kal kirau, Dios watsal pitkas paiña painkulpakas kainanapa, pailnakima. Pailta payukima Diosta paikumtasmin, nane uruza mianamtus. Diosne na kiztu aizpa watcha i pian. ¹⁰ Nane Diosta paikumtus, na u uzinkima piannan, sun minpa payura uruza iznana. Dios sun pashitne, kainchash irinash. ¹¹ Nane uruza kwisha iznashimtus, Dios Sinam Izpul uruza kiwainnamtu kamtanana. Suasne une u kaijchura an tinta namanazi. ¹² Sunmin kaiznashimtus. Aune auruwpain kiwaintawamakpas. Une an tinta kulashina, na nijkultu akwa. Nakas an tinta kulshinas, u nijkulamtu akwa.

¹³ Cristora nijkulturuz, na pampa payukima u uzkin pianashira piankamtain. Chiwazha nawa inintachi. Makima pianasachish. Nane u uzkin awaruza Jesucristora nijkulninnashimtus. Mamaz sura sunkana kirau. ¹⁴ Nane kiwainmumika ish, wan awaruza kiwainana. Nane altim awaruzakas musu awaruzakas kiwainashimtus. Nakas pinkih pianchiruzakas pinkih piantuzakas kiwainashimtus. ¹⁵ Katmizna nane uruzakas, wan Roma pipulura uztuzakas, Dios watsal pit kainanashimtus.

Dios watsal pit tinta i

¹⁶ Nane Dios watsal pitpa mitsal kimanash. Sun pitkasa Diosne wan Dios pit para aizpa nijkulturuz watsat milnanashina. An ñancha

Judío awaruzakas, an kwizta Judío chi awaruzakas watsat milnanashina. ¹⁷ Diosne paiña watsal pitkas aumiza minninnamtu, nil uzanapa. Diosne Diosta nijkulturuza nil uzninnashinai. Dios pit ka parit: “Diosne ussa nijultumikasha nil namnin-nazi, pailta payukima uzanapa.”✧

Pailta awane Dios iztakin kwail kiarit

¹⁸ Chiyuras Diosne wan awaruzas Dios kimtu aizpa minninnamta. Awa Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza ilnanazi, uspa kwail kiarit akwa. Uspa kwail kiamtu akwa, uspane watcha Dios kaiztu aizpa sappashimtuchi. ¹⁹ Sun akwa Diosne usparuza ilnanazi. Uspane Diospa wat piankamara, us usparuza Diospa annara akwa. ²⁰ Dios an su sarasmin, awane Dios tinta i piankamashina. Diosta izasachikas, Diostakas piankamashina, paiña kal an sukin kimtu akwa. Katmizna sun kwail awaruzne Dios iztakin uspa kiarit aizpa pakpaasachi. ²¹ Diospa miamtukas, Dios uztu piankas, uspane Dios kwisha wari kizarachi. Diosta “aishtaish” kizarachi. Uspa minñakane, uspane Diospa minñashitchi. Kain minñamtu akwa, uspane timpa awakana minñara. Uspane wat chi minñara. ²² Akkwan pianmakpas kizamtukas, uspane timpa awakana mai. ²³ Mane uspane Dios uzmikasha wakpuj wainñamtuchi. Ti awakana sarawane, sunta wakpuj wainñamtu. Katsa wamkanakas, kalpakanakas, piantikankakas saat kit wakpuj wainñara.

²⁴ Katmizna timpa awa akwa, Diosne usparuza chihkanarit, wan kwail minñashimtu aizpa

✧ 1:17 Hab 2.4

kianapa. Usparuzpain akkwan tuntu mĩtsal kwail kiarit, uspa ñakin kwail kiarakima. ²⁵ Uspa watcha Diosta nijkulashitchi akwa, uspane tikasa sarit aizpa wakpuj wainñara. Sun tine dios chi. Uspane wan dios sarit aizpa minñat kit wakpuj wainñara. Diosta, wan saramikasha, wakpuj wainñashitchi. Awane an wat Diostain pailta payukima wakpuj wainñarawa. Sunne watcha i. Ka.

²⁶ Tĩmpa awa sunkana kiamtu akwa, Diosne usparuza chihkanarit, wan mĩtsal kwail minñamtu aizpa kianapa. Paas ashampane parejuin pitshiilta. Mazane ampukanain namtu. Ashamparuzpain pit kit kwail kiamtu. Sunkana uzam. ²⁷ Kawarain ampuruzne uspa ashamparuza chihkamtu, ashampakasa pitmanpa, ampukasa pittana. Paas ampune parejuin pitshiilta. Mazane ashampakanain namtu. Ampuruzpain pit kit kwail kiamtu. Sunkana uzam. Sun kwailne mĩtsal kiarit. Katmizna uspa sunkana uzamtu akwa, Diosne usparuza ilnanazi.

²⁸ Diospa watmin minñamtuchi akwa, uspane Diosta piankamashitchi. Katmizna Diosne usparuza chihkananazi, uspa kwail minñamtu aizpa kianapa. ²⁹ Uspane wan tuntu kwail kiashimtu. Mamaztuza kwail kiashimtu. Mamaz mĩjtuzkin an akkwan pashiamtu. Wan awaruza aliz kulamtu. Patna mĩj aizpa pashiamtu. Mamaztuza piantashimtu. Mamazkasa waya kiamtu. Uspane mamaztuza pĩrail appamtu. Akkwan tuntu kwail kiana minñamtu. Mamazpa parakane, kwail paraamtu. ³⁰ Anparuzne mamaztuzpa kwail paramtu. Diosta aliz

kulamtu. An we tintamikasha aliz paramtu. Usparuzpain “aune an tinta makpas” kizamtu. Mamaztuza “aune an tinta makpas” kizamtu. Mamaztuza kwail kianapa minñamtu. Uspane papihshtakas akkuhshtakas miashimtuchi. ³¹ Uspa minñarakas, miashitchi. Uspa kin namtu aizpa kiamtuchi. Uspa kwaltuza pashiamtuchi. Mamaztuza wat kulashimtuchi. Naizturuz akwa chinkas mazamtuchi. ³² Sun awa Dios kaizta aizpa an wat piankas, Diosne sunkana kwail kinturuza iarınazi kiznara. Sun kwail kinturuzne mamaztuz kwail kiamtu aizpa wari kizamtu.

2

Diosne kwail kinturuza ilnana ininnamtu

¹ Diosne Judío chi awaruza ilnanazi, uspa kwail kiamiztu akwa. Katmizna minminkas uruztas Judío chi awaruza nu kwail kirıt kaiznawachi. Judío awa Judío chi awaruza “nu kwail kirıt” kizturuzne uruzpain Dios iztakin pakpasachi, nukas sun kwailmin kimtu akwa. ² Dios kimtu aizpa watcha i pianmakpas. Dios Judío chi kwail kirıttuza ilnanapa ininkane, usne nil aizpa kimtu. ³ Nu Judío awane Judío chi kwail kinturuzkanain kimtu. Nune Judío chi awaruza “une kwail kiamtu” kiznamtu. Dios kwail kinturuza ilnana ininkane, Diosne watcha u Judío awaruzakas tinta ilnanazi. ⁴ Nune Diospa wat mintuchi. Usne wantuza kwisha wat kininnashimtu. Uskas uspa kwail akwa awaruza azain ilnamtuchi. Uskas uruza kwisha pashinamtu. Diosne nua wat kimtu, nu kwail kimtu aizpa chihkanpa, nu Diosta anpa, Dios nua maiznana. ⁵ Nu Dios kaiztu

aizpa m̄shimtuchi akwa, nune u kwail kishimtu aizpa chihkamtuchi me. Nu Diosta kailtuchi akwa, Diosne nukasa aliz kultu, nu akkwan kwail kirit akwa. Dios kimtu aizpa watcha i. Katmizna nua ilna ininkane, Diosne nua an tinta naizninnazi. ⁶ Diosne wat kimturuza wat kiwainnanazi. Uskas kwail kimturuza ilnanazi, uspa kwail kiarit akwa. ⁷ Diosta saimturuzne mamazutuza wat kinanazi. Diosne suntuza “u watsal kiamti” kiznanazi. Diosne usparuza wat minñanazi. Diosne usparuza pailta payukima chiyura uzninnanazi. ⁸ Uskas waya kishimturuzakas watcha miamtuchiruzakas kwail kiamturuzakas pilchapuznanazi. Usparuza tinta ilnanazi. ⁹ Diosne wan kwail kimturuza tinta naizninnanazi, kwisha ishnakima. An ñancha Judío awaruzne naizanazi. Kwizta Judío chi awaruzne naizanazi. ¹⁰ Diosne wan wat kimturuza “une watsal kiamti” kiznanazi. Usparuza wat minñanazi. Usparuza kalpain uzninnanazi. An ñancha Diosne Judío awaruzakas kwizta Judío chi awaruzakas watsal uzninnanazi.

¹¹ Diosne pailta awaruza kawarain kinanazi. ¹² Judío chi awaruzne Moisés ininta aizpa sapparachi. Moisés ininta aizpa mijchikas, uspane kwail kiat kit mama iarinazi. Judío awaruzne Moisés ininta aizpa sappazi. Uspa kwail kiamtu akwa, Diosne usparuza Moisés parit akwa ilnanazi. ¹³ Diosne Moisés ininta aizpa m̄imturuza wat paninnamanazi. Usne Moisés ininta aizpa kimturuza wat paninnanazi. ¹⁴ Diosne Judío chi awaruza Moisés ininta aizpa milanarachi. Awa Moisés ininta aizpa sapparachikas, minpazha us ininta aizpa kimtune, usne Dios pashimtu aizpa

piankam kit kimtu. ¹⁵ Kaijchura Dios ininta aizpa nijkulamtu akwa, uspane sun ininta aizpa minñat kit kiamtu. Ayukta wa aizpa ussa kuruntu. Masetne kaijchura kwail kirau mintu. Masetne kaijchura wat kirau mintu. ¹⁶ Iltu payura taizkane, Diosne awa ayukta puintit mij aizpa mīmanazi, usparuza ilnana. Sunkanane nane Jesucristowa watsal pit uruza kainannamtu.

Moisés ininta pitkas Judío awaruzkas

¹⁷ Mane u Judío awaruza parananash. Nune “Judío awa ish” kiztu. Nune “Dios ap Dios i” mintu. Nune “na an tinta ish” kiztu, Moisés ininta pit nuwa mīlarit akwa. ¹⁸ Nune “Dios pashimtu aizpa pianish” kiztu. Dios paiña pit nuwa kamtarit akwa, “Mane watmin nanash,” kiztu. ¹⁹ Nune “kamtammika namtus” kiztu, Diosta we piantuzakas Diosta wat nijkultuchiruzakas kamtananapa. ²⁰ Nune “pianchiruza kamtanashimtus” kiztu. Nune “Dios pīnkīh panintit aizpa nijchiruza pīankamnīnamtus,” kiztu, watcha piankamanapa. Nu sunkana mintu aizpa kain. Nu salamtit. ²¹ Nu mamazta kamtamtukas, nune nu kamtamtu aizpa kimtuchi. Mamazta walkumun kiztukas, nune walkumtu. ²² Nu mamazpa ashampa mīlmun kiztukas, nune mamazpa ashampara nakat kit mīltu. Nu dioskana saritta wakpuj wainmun kiztukas, nune sun dios sarit uzkin nap kit pial tarit aizpa walkumtu. ²³ Nune “nain an warish” mintu, nu Moisés ininta aizpa iztu akwa. Nu Moisés ininta aizpa iztukas, nune us inintu aizpa kīmtuchine, Diosne nua ilnazi. ²⁴ Dios pīnkīhta ka

parit: “Nu Judío awa Diosta izkitchi akwa, Judío chi awaruzne Diospa kwail paraamtu,”[☆] ka kizta.

²⁵ Judío awa Moisés inintu aizpa mĩmturuzne watsal kianazi. Judío awa Moisés inintu aizpa mĩmtuchiruzne, Judío chi awa uztukanain uzamtu. Uspane Diospa kwal namamanazi, titta seńal samtuchiruzkana, circuncisiń kitchiruzkana. ²⁶ Judío chi awa Moisés inintu aizpa mĩmtune, usne Judío awakanain, titta seńal samtumikakanain, circuncisiń kirĩtmikakanain, namnazi. Suasne Diosne ussa sapnazi, Dios ininta aizpa mit kit kirĩt akwa. ²⁷ Sun titta seńal samtuchimikane, circuncisiń kirĩtchimikane, Moisés ininta aizpa mĩmtune, sun titta seńal samtumikakana, circuncisiń kirĩtmikakanain, namnazi. Suasne sun Judío chi awaruzne Judío awaruza, titta seńal samturuza, circuncisiń kittuza, Moisés ininta aizpa saptĩttuza “kwail kiare” kiznanazi, uspa Moisés ininta aizpa miarachi akwa. ²⁸ Judío awaruzne “aune Diospa kwal makpas” kizmumai. Une u Judío papihsh akwa, u Judío akkuhsh akwa Diospa kwal namasachi. Titta seńal ñara samturuzne, circuncisiń kirĩttuzne, une sun akwa Diospa kwal namasachi. ²⁹ Dios Izpulne awa ayukta, paiña kaijchukin, maiz kit Diospa kwal namnintu, Dios inintu aizpa kinpa. Diospa kwalne kaijchukin Diosta nijkul kit us kuruntu aizpa kimtu. Diosne kaijchukin maizĩttuza “une wat awa mai” kiznanazi.

3

¹ Na kaiztu aizpa minaka. Dios Judío awaruza

[☆] 2:24 Is 52.5

nanarit akwa, Diosne Judío awaruza, tittit señal sarittuza, circuncisión kirittuza, wat iznamtu. ² Uspane Diostas akkwan sappara. An ñancha Diosne usparuza akkwan pit kin nam kit Dios pit chihkanara, wantuza kamtananapa. ³ Judío awa Dios pit sapparitkas, mazantuzne us kaizta aizpa miashitchi. Mazantuz us kaizta aizpa miashitchikas, Diosne mizurainkas awakanain maizmanazi. Dios kin namtit aizpa kimanazi kizmanapas. Watcha Diosne au akwa us kin namtit aizpa kinazi. ⁴ Diosne mizurainkas wenammanazi. Wan awa pirail kaizamtukas, Diosne pailta payu watcha kaiztu. Dios pitta ka parit:

“Awa Dios paramtu aizpa piankamarawane,
awaruzne ‘Dios kirit aizpa wan nil i’
kizanazi”[✧]

⁵ Minpazha ñanta ka kaizshinamai: “Awa pailta payu kwail kimtuasmin, suasne Diosne pailta payu paiña kwail kimtu aizpa wat kulnazi. Suasne Dios kwisha wat akwa, usne nawa ilmanazi,” kizanazi. Sunkana awa mintukanain minman. Dios wan nil kimtu akwa, usne wan kwail kimturuza ilnanazi. ⁶ Diosta kain pit kaizman. Diosne mizurainkas wenammanazi. Dios kwail kiratne, usne an sukin kwail kimtuza ilshinamanazi. Dios nil kimtu akwa, Diosne kwail kimturuza uspa kwail kiamtu aizpa kaiznanazi.

⁷ Minpazha ñanta kaizshinamai: “Na Dios inintu aizpa mimituchikas, Diosne nawa wan chiwal wat kulnazi. Suasne Dios awara wat kulña kin namtit akwa, awane kwisha wari kizanazi. Katmizna Diosne nawa ilnawachi.” ⁸ Suntuzne sunkana ñanta kaizamtu: “An akkwan kwail kitpamakpas,

[✧] 3:4 Sal 51.4

Dios an akkwan kwail kimtu aizpa wat kulnapa.”
Uspane pirail kaizat kit na sunkana kamtamtus
kizamtu. Diosne sunkana kaizamтуруza watcha
naizninnanazi.

Wan awaruzne kwail kiarit

⁹ Sun akwa Judío awane Judío chi awakin
an palichi mai. Judío awaruzkas Judío chi
awaruzkas Dios iztakin kawarain mai, Dios u
Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas kwail kiarit
kiznarit akwa. ¹⁰ Dios pitta ka parit:

“Minminkas nil kisachi.

¹¹ Minminkas misachi.

Minminkas Diosta saimtuchi.

¹² Wantuzne Dios kuruntu aizpa chihkaara.

Uspane kwail kiamtu uzamtu.

Minminkas wat kimtuchi.”✠

¹³ “Kwail awa parakane, usne paiña pit isak
kit kwail pitmin paramtu.”✠

“Uspane pirail appamtu. Kamta awara kwatne,
pininu akwa irinazi.

Sunkana kwail paramtuzne awaruza kwail
kirinanazi.”✠

¹⁴ “Awaruza kwail pit paramtuasmin, sun aliz-
tuzne awaruza kwail kiashimtu.”✠

¹⁵ “Uspane azain iamtu, awara aim kiana, awara
piantana.

¹⁶ Uspane mamazuza kwail kiashit kit tayalnin-
namtu.

¹⁷ Uspane mamazuza kalpain uzninnamtuchi.”✠

¹⁸ “Uspane Diosta mikiamtuchi. Diosta
mikiamtuchi akwa, ussa ishkuamtuchi.”✠

✠ **3:12** Sal 14.1-3 ✠ **3:13** Sal 5.9 ✠ **3:13** Sal 140.3 ✠ **3:14**
Sal 10.7 ✠ **3:17** Is 59.7-8 ✠ **3:18** Sal 36.1

¹⁹ Aune Dios paiña pit wantuza ininta pianmak-pas. Katmizna minminkas “nane kwail kitchish” kizsachi. Pailta awane Dios iztakin kunnat kit sua uspa kwail kiarit aizpa nijkulanazi. ²⁰ Diosne Moisés ininta aizpa miashimturuzasapnamanazi. Uspa kwail kiamtu akwa, usne usparuza wat kulnamanazi. Dios paiña pit awaruza ininnarit akwa, awane uspa kwail kiamtu aizpa piankamashina, minminkas wan inintit aizpa kit akwa.

Diosne Jesucristora nijkulturuza watsat milnanazi

²¹ Mane mizhain. Awane Moisés Judío awaruza ininta aizpa kiasachi, Dios usparuza wat kulnanapa. Awa Moisés ininta aizpa miamtuchikas, Diosne awaruza sapnapanazi, uspa kwail wat kulnanapa. Ñamin Dios kainammtuzne Dios pinkihta “Dios awaruza sapnat kit wat kulnanazi” paarit. ²² Diosne wan Jesucristora nijkulturuza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnamtu. Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas Jesucristora nijkularawa, Dios uspa kwail wat kultananapa. Judío awakas Judío chi awakas Dios iztakin kawarain mai. ²³ Pailta awa kwail kiarit akwa, uspane Dioskis attish chaamtu. ²⁴ Dios aumiza pashinamtu akwa, Diosne au kwail kiarit aizpa kainmin wat kulnarit, Diospa kwal namanapa. Jesucristo au akwa irit akwa, Diosne au kwail kiarit aizpa kaninnara, au kwail akwa naizamanpa. ²⁵ Diosne Jesucristora wan awa akwa inapa ininta. Usne irit, Dios Cristora nijkulturuza wat kultananapa, Dios awakasa pilchapuzmanpa. Diosne an ñamin uztuza tailchanat kit imparain kurunnara. Kwail

kiaritkas, mane Diosne Jesucristo akwa uspa kwail kiarit aizpa wat kulshinat kit nil namnara. ²⁶ Ma payu Diosne kwail kimturuza naizninnat kit wantuza us wat kimtu aizpa ananamtu. Dios wat akwa, usne Cristora nijkulturuza wat kulnashina, usparuza wat awa namanapa.

²⁷ Minminkas Dios iztakin “nane wat kulish” kizsachi. Awa wat kal kimtukas, Diosne awaruza uspa wat kal akwa wat kulmanazi. Awa Cristora nijkulamtu akwa, Diosne awaruza wat kulnashina. Sunkana Diosne awaruza paiña kwal namninamtu. ²⁸ Sun akwa aune sunkana minpuspas. Diosne Judío awaruza, Moisés inintit aizpa miamturuza wat kulnamanazi. Usparuza sapnamanazi. Usne Cristora nijkulturuzain sapnanazi, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa.

²⁹ Diosne Judío awaruzain nanazi, paiña kwal namanapa. Usne Judío chi awaruzakas nanara, paiña kwal namanapa. Watcha Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas kawarain nanara, Dios iztakin nil uzninnanapa.

³⁰ Katmizna maza Dios uztu akwa, usne Judío awa nijkulamturuzakas Judío chi awa nijkulamturuzakas kawarain wat kulnanat kit paiña kwalkanain sapnanazi. ³¹ Cristora nijkulturuzne Dios Moisésta inintit aizpa chihkaapiznamanazi. Aune Dios inintit aizpa wari minpuspas.

4

Abrahampa kwinta

¹ Mane Abrahampa, au ñamin irit kwalpa minñazsan. Abraham kamtit aizpa piankamasan.

2 Dios Abrahamta wat kultakas, ussa wat namtitkas, Diosne ussa saptachi, paiña wat kal akwa. Katmizna Abrahamne Dios iztakin “Na kirit akwa, wat namish” kizsachi. 3 Dios pinkihta ka parit: “Abraham Diosta nijkultit akwa, Diosne ussa wat namnin kit paiña kwail kirit aizpa wat kultit.”✧ 4 Kalpamikane kal kimmikasha pial tamtu, paiña kal kimtu akwa. Kalpamikane kain milamtuchi, kal kimtumika us saptu aizpa kana kimtu akwa. 5 Kawarain minminkas paiña kal kisachi, Dios ussa wat namninnapa. Diosne sunkana awaruza kamtanamtuchi. Diosne kwail kimturuza, Diosta nijkulturuza wat namninnat kit uspa kwail wat kulnanazi. Awa Diosta nijkulamtu akwa, Diosne usparuza sapnat kit uspa kwail kaninnanashina. Awane chinkas kisachi, ussain watsat milnana. 6 Ñamin Davidne watsal kimtumikawa kainara. Awa Moisésta inintu aizpa kimtuchikas, Diosne awara wat namninshina. Wat namtitmikane wat kulnazi. 7 Sunkana parit:

“Diosne Dios inintu aizpa mimituchiruzakas ñanta kwail kimtuzakas wat kulninnamtu.
Sun akwa uspane wat kularit maanazi.
Uspane watsal maanazi, Dios uspa kwail kaninnamtu akwa.

8 Uspane wat kularit maanazi,
Dios uspa kwail mainnintu akwa.”✧

9 Diosne Judío awa señal samturuzakas Judío awa señal samtuchiruzakas wat kularit maanazi. Mamasa ka kaiznamtus: “Abraham Dios kaizta aizpa nijkultit akwa, Diosne ussa sap kit paiña

kwail wat kul kit wat namninta.”^{✧ 10} Diosne Abrahamta sap kit wat namnintit, Abraham Judío awa señal paiña ñara sarachasmin. Dios Abrahamta wat namnintawane, Diosne Abrahamta Judío awa señal paiña ñara sanapa ininta. ¹¹ An ñancha Diosne Abrahamta wat namninta. Kwiztane Abrahamne Judío awa señal paiña ñara sanintit. Dios Judío awa sarachasmin, Dios Abrahamta sun señaalkasa sanintachasmin, Abrahamne Diosta nijkulta. Diosne wan ussa nijkulturuza sapnat kit uspa kwail wat kulninnamtu. Wan Diosta nijkulturuzne Abrahamta uspa papihshkanain mijmazi. ¹² Judío awa señal uspa ñara saamturuzne Abrahamta uspa papihshkanain mijanazi, Abraham nijkultakanain nijkularane. Circuncisión kitchasmin, Abrahamne Diosta nijkulta.

Diosne ussa nijkulturuza milan namtu

¹³ Diosne Abrahamtakas paiña kwizta kwaltuzakas sun su sappanapa milan namnara. An sukin uztuasmin, Abraham Dios milan namtit aizpa saptachikas, usne Dios kaizta aizpa mira. Diosta nijkultit akwa, Diosne ussa wat namnin kit paiña kwail wat kulta. ¹⁴ Moisés ininta aizpa mimituruzne “aune Dios milan namtit aizpa sappanapas” ñanta minñamtu. Katmizna Dios kin namtit aizpa uspa akwa kainsih. Sunkana minñamtune, Diosta nijkulna kainsih. ¹⁵ Awa Moisés ininta aizpa mīarachi akwa, Diosne kwail awaruza aliz kulnat kit usparuza ilninnanazi. Dios sun pit ininnaratkine, awane sun pit miasachiwal. Awa sun ininta pit pian akwa,

✧ 4:9 Gn 15.6

uspane uspa kwait kiarit aizpa piankamat kit sun ininta pit miashitchi.

¹⁶ Abraham Diosta nijkultit akwa, Diosne ussakas paiña kwizta kwaltuzakas wat kinana namta. Watcha, Diosne us kin namtit aizpa milanana wenamanazi. Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas Dios milan namtit aizpa kawarain sapanazi, Abraham nijkultakanain nijkulamtu akwa. Sunkana wan Diosta nijkulturuzne Abrahamta, uspa papihshkanain mijmanazi.

¹⁷ Dios pinkihta ka parit: “Akkwan suras awaruzne Abrahamta ‘nune au papihsh i’ kizanazi.”✧ Abrahamne Dios kaizta aizpa nijkulta. An Diosne irittuza mamasa kakulninnashina. An Diosne chiwazha an ñamin tuchi aizpa sashina. Sunkana Abrahamne Diosta nijkulta.

¹⁸ We piankas, Abrahamne Diosta nijkul kit tirizta, Dios sun kin namtit aizpa sapnakima. Diosne paiña kwal akkwan pashpa kawiranazi kizta. Dios pinkihta ka parit: “U kwalne kwisha akkwan pashpa milnanazi.”✧ ¹⁹ Cien año uztakas, kwisha ilapa paritkas, Abrahamne Diosta nijkulmizta. Akkwan año mij akwa, Abrahamkas Sarakas pashpa milsachiwailkas, Abrahamne Diosta nijkulmizta. ²⁰ Abrahamne Dios kin namtit aizpa an tinta nijkulmiz kit an tinta namta. Usne “Dios kin namtit aizpa kisachi” kaiztachi. Uskas “Dios kwisha wari,” kizta. ²¹ Diosta wat piankamtit akwa, usne sunkana minta: “Watcha, Diosne us kin namtit aizpa kishina.” ²² Katmizna Diosta nijkultit akwa, Diosne Abrahamta wat

✧ **4:17** Gn 17.5 ✧ **4:18** Gn 15.5

namnin kit ussa wat kulninta.✧

²³ Dios Abrahamta wat namtitkas, Diosne an akkwantuzakas wat namninnashimtu. ²⁴ Diosne au akwakas sun pit parit, ma payu Diosta nijkulturuza wat namninnanapa, au kwail kiarit aizpa wat kulninnanapa. Aukas Dios au Anpat Jesústa irittas kakulninta nijkultumakpas. ²⁵ Au kwail kiarit akwa, Diosne Jesústa chihkarit, awa ussa piantaanapa. Diosne kwiztane ussa irittas kakulninta, aumiza wat namanapa. Au Anpat Jesucristo akwa, Diosne aumiza chiyura pailta payukima uzninnanazi.

5

Diosne awaruza wat namninnamtu.

¹ Mane au Diosta nijkulamtu akwa, Diosne aumiza wat namninnat kit au kwail wat kulninnara. An Anpat Jesucristone aumiza Dios iztakin kalpain uzninnamtu. ² Au Diosta nijkulamtu akwa, Diosne aumiza sapnat kit watsal kiwainanamtu. Aune us au akwa kimtu aizpa pianmakpas, us aumiza wat uzninnamtu akwa. Aune Diosta tiriztumakpas, Dios aumiza uskanain namninnakima. Sun akwa, aune kwisha wat puramakpas. ³ Dios aumiza wat kinamtuasmin, aune wat kulanapas. Au parishiztukas, Dioskas aumiza wat kulninnashina. Parishiztuasmin, aune wan tailchamtumakpas, an tinta namana. ⁴ Diosne wan parishizmu tailchamturuza wat minñamtu. Dios au akwa wat minamtu akwa, aune us milan namtit aizpa sapna tiriztumakpas. ⁵ Sunkana Diosne us kin namtit aizpa tirizturuza mitsal chi

✧ 4:22 Gn 15.6

kininmanazi. Usne aumiza pirail kaizmanazi. Diosne paiña Sinam Izpulta au kaijchukin uznapa ininta, yawa Dios aumiza panashimtu piankamanapa.

⁶ Au tinta chi akwa, aumizain kiwainarachi akwa, Cristone wan kwail kirittuz akwa irit. Diosne Cristowa irimtu payu narit. ⁷ Izti, auruzpain minminkas mamaz akwa imanazi, kwail kiritne. Kainchas mazane wat kintumika akwa ishina. ⁸ Au kwail kiaritkas, Diosne yawa aumiza pashinara annat kit Cristora au akwa inapa ininta. ⁹ Cristo au akwa irit akwa, Diosne aumiza wat namnat kit au kwail kiarit aizpa wat kulnara. Dios awaruz wat namninnarane, usne aumiza watsat milnashina, minpa payura parishizamanpa. ¹⁰ Aune Diosta aliz manashi. Diospa Painkul au akwa irit akwa, Diosne aumiza paiña izmuruz namninnara. Dios aumiza paiña izmuruz namnashimtune, manaz Diosne aumiza watsat milnashina, Cristo uztu akwa. ¹¹ Dios aumiza watsat milnashimtu akwa, Diosne aumiza watsal kulninnanazi. Sunkana Jesucristone aumiza Diospa izmuruz namninnarit.

Adánkas Cristokas

¹² An ñamin au sukin Adánne, maza awain, kwail kirit. Usne sun kwail kirit aizpa wantuza kwakninnara. Kwiztane wan awane Adánkana namarit. Us kwail kirit akwa, awane iamizta. Sunkanane wan awa au sukin uzturuzne kwail kiat kit iamiznazi. ¹³ Moisés ininta pit pinkihta parachasmin, wan awa an sukin uzturuzne kwail kiarit. Moisés pinkihta parachasmin, Diosne awaruz kwail kiarit aizpa wiantachi. ¹⁴ Adánpa kwizpa uztaruzkas Moiséspa an ñancha

uztaruzkas, iara, uspa kwail kiarit akwa. Adánpa kwizta uztaruzne Adán kwail kiritkana kwail kiarachi. Adán paiña kwail kirit aizpa wantuza kwaknarakas, Cristone kwiztane at kit wantuza wat namnashina.

¹⁵ Nane uruza paas pit kamtanamtus. Une Adán miz kit ñanta kirit piankamarawa. Adán kwail kira akwa, pailta awaruzne iarınazi. Ukas Dios wan awaruza wat kiwainashimtu piankamtawa. Adán kwail kitkas, Diosne awaruza pashinat kit Jesucristora ininta, awaruza kiwainnanapa, usparuza watsat milnanapa. Jesucristone Adánkin an wari, Dios Jesús akwa wan awaruza kwisha kiwainashimtu akwa. ¹⁶ Maza awa kwail kirit akwa, wan awane parishizanazi. Dios wan awara pashinamtu akwa, usne kwail awaruza wat namninnat kit uspa kwail kiamtu aizpa wat kulnanazi. Adánkin Dios kimtu aizpa anza wari, Dios awaruza paiña iztakin wat namninnamtu akwa. ¹⁷ Maza awa kwail kirit akwa, pailta awaruzne iarınazi. Dios wantuza pashinamtu akwa, Diosne Jesucristora piankamturuza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanazi. Dios kimtu aizpa Adánkin anza wari. Diosne Jesucristo akwa usparuza chiyura uzninnananzi.

¹⁸ Adán kwail kit akwa, wan awaruzne kwail namat kit uspa kwail akwa parishizanazi. Cristo au akwa irit akwa, aumiza wat kit akwa, Diosne wan Jesucristora nijkulturza wat namninnashina, pailta payukima chiyura uzanapa. ¹⁹ Maza awa Dios ininta aizpa mirachi akwa, pailta awaruzne kwail namarit. Sunkana Cristo paiña Papihsh kurunta aizpa kirit akwa, Cristo au akwa wat

kit akwa, Diosne awaruza wat namninnashina, uskasa uzanapa.

²⁰ Diosne paiña pit Moisésta ininnara, awa uspa kwail kiarit aizpa an piankamanapa. Awa an akkwan kwail kiamtuasmin, Diosne wan awaruza an akkwan wat kinashira, uspa kwail wat kulnanapa. ²¹ Minpa pit kaiznamtus. Awa kwail kiashimtu akwa, uspane iarinazi. Sunkanane Dios wan awaruza pashinamtu akwa, Diosne au Anpat Jesucristora au sukin inapa ininta, awaruza wat namninnanapa, uspa kwail wat kultananapa, pailta payukima uzanapa.

6

Cristora piantuzne kwail kinwachi

¹ Aune ¿chima kizanapai? Aune an kwail kitchiwamakpas, Dios aumiza an akkwan wat kinanapa, Dios aumiza an wat kulnanapa. ² Aune mizurainkas sunkana kwail kiasachimakpas. Aune kwail kin chihkashimtumakpas, Dios iztakin kwail kiman. ³ Jesucristora piantuzne Cristowa munkasa munnara. Sunkana aune Cristokasa wanmaktitmakpas. Au kwazikasa munkane, aune Dios iztakin Cristora kanpamtuzkanain namtamakpas, us aumiza milashimtu aizpa sappanapa. ⁴ Pira win kit Cristo munkasa munarit akwa, aune ussa kamtitmakpas. Ussa kanpamtuasmin, aune us pashimtu aizpa kimtumakpas. Sun akwa aune kwail kitchiwamakpas. Au Taitta Dios kwisha tinta akwa, usne Cristora irittas kakulninta, mamasa uznapa. Sunkana Diosne aumiza

kiwainnashina, maiztít awakanain uzanapa, mamaz tuntu uzanapa.

⁵ Diosne Cristora wanmakturuza namninnarít, kwail kishiamanpa. Uskana namtítuzne, uskasa wanmaktítuzne, maizarít, nil uzana, kwail kiaman. ⁶ Aune an ñancha miza uzara pianmakpas. Aune kwail kaiznash. Mane Diosne au kwail kiashimtu aizpa kaninta. Cristo kurishta au akwa irít akwa, usne aumiza kiwainamtu, an kwail kiashimanpa. ⁷ Awa irikane, usne kwail kin pailtít. Kawarain Diosne mazara maiz kit masas awakanain namnintu, an kwail kishimanpa. ⁸ Cristora piantuzne Cristokasa wanmakkarít. Cristo au akwa irít nijkulamtu akwa, aune ma payu uskasa uziznapas pianmakpas. ⁹ Cristo irawane, aune Dios Cristora irittas kakulnintít pianmakpas. Katmizna usne mamasa imanazi. Pailta payukima uznazi. ¹⁰ Cristo irikane, usne masa piji kwail kirítuz akwa ira. Ma chiyura uztuasmin, Cristone pailta payukima Dios akwa uz, ussa kiwainna. ¹¹ Mane une sunkana kiarawa. Umin izizanaka. Mane kwail kin minman. U Cristora wanmaktít akwa, une Dios pashit aizpa kizanaka.

¹² Katmizna an sukin uzamtuasmin, aune wan kwail kirít aizpa chíhkatpamakpas. Aune chíwazha ayukta kwail kinpa minñashimtu aizpa mirakiwamakpas, sun kwail kimanpa. ¹³ U ayukta kwail mintu aizpa kiman. Kancha uruza Diosta chíhkatpa, wat kianapa. Une an ñamin irít awakanain mazi. Kwiztane Dios uruza uzninara akwa, une Dios wat pashimtu aizpa kiaznaka. ¹⁴ Ma uzamtuasmin, u ayukta kwail minñamtu aizpa kiman. Dios Moisésta paiña inim

pit inintakas, sun inim pitne, aumiza mizurainkas watsat milnamanazi. Dios aumiza kwisha wat kiwainashimtu, kwail kiamanpa.

Kiwainmumikawa kwinta

¹⁵ ¿Aune chima kizanapai? Aune an akkwan kwail kitchiwamakpas. Diosne awaruza wat kiwainnamtuchi, awa sun inim pit miamtu akwa. Dios awaruza pashinamtu akwa, usne awaruza wat kiwainanazi. ¹⁶ Une anpatpakas kiwainmumikawakas wat pian. Kiwainmumikane anpat inintu aizpa mĩmtu. Kwail kishimtumikane paiña kwail anpat inintu aizpa minazi. Sun akwa usne Diostas attishta chanazi. Diosne us inintu aizpa mishimtumikasha wat namninnat kit paiña kwail wat kulnazi. Sun akwa nil uznazi. ¹⁷ An ñamin une u kwail anpatta mĩat kit kwail kiara. Mane Diosta aishtaish kiztus, u na kamtanara aizpa sapparit akwa. U sun watcha miara akwa, une Dios kiwainmuruz namat kit us ininta aizpa kiara. ¹⁸ Diosne uruza chihtnara, an kwail kin pashiamanpa. Dios uruza chihtnara akwa, une Diospa kiwaintuz namara, nil uzanapa. ¹⁹ U we piankamamtu akwa, nane uruza an kamtanash, ap pit an mianapa. Diosta piankamarachasmin, une sinam chi aizpa kiashit kit akkwan tuntu kwail kiashira. Mane Diosta piankamamtu akwa, une Dios wat inintu aizpa kiarawa, nil uzanapa, Dios pashit aizpa kianapa.

²⁰ U akkwan tuntu kwail kiashikane, une Dios awaruza kurunara aizpa miashitchi. Nil uzarachi. ²¹ An ñamin kwail kiamtuasmin, une sun kwail akwa mĩsal kiat kit chinkas kana kiarachi. Sun kwail kinturuzne paimpa iarĩnazi,

Dios uzkin putnasachi akwa. ²² Dios au kwail kiashit aizpa kanintit akwa, usne aumiza paiña kiwaintuz namninnara. Usne aumiza sinam awakanain namninnamtu, pailta payukima chiyura uzanapa. ²³ Kwail kimmikane chinkas sapmanazi, irikane. Usne Dios uzkin uzmanazi. Diosne au Anpat Jesucristora pianturuza uskasa wanmaktuza pailta payukima chiyura uzninnanazi.

7

Kasara kin kwinta

¹ Une Diosta piantuz mai. Na uruza kaiznamtu aizpa miizanaka, uruza inintit aizpa pi-ankamamtu akwa. An sukin uzturuzne chiwazha inim miarawa, ianakima. ² Ashampa ampu mijmikawa kwinta kainanamtus. Ashampa ampu mijmikane paiña ampukasa uztawa, sunkana inintit akwa. Usne paiña ampura kwaisachi. Paiña ampu irikane, sun ashampane sun inintit aizpa miimanazi, paiña ampu uztuchi akwa. ³ Paiña ampu uzasmin, mamaz ampukasa yaltane, sun ashampane kwail cham ashampa i. Ampu irikane, sun ashampane paiña ampura wanmaksachi. Sun ashampa chiht akwa, usne mamaz ampura milshinai. Suasne usne kwail cham ashampa chi.

⁴ Une Diosta piantuz miizanaka, na kaiztit aizpa piankamanapa. Cristo u akwa irit akwa, une Moisés inintit aizpa an miarakiwa, u Cristora wanmakkarit akwa. Une Cristo inintu aizpa kiashina. Dios Cristora irittas kakulnintit akwa, usne aumiza kiwainnanazi, paiña wat kal kianapa, us iztakin nil uzanapa. ⁵ Cristora

piankamarachasmin, aune au uzashitkanain uzanashi. Moisés inintit aizpa izamtukas, aune au kwail kiashimtu aizpa kamanashi. Kwail minñamtuasmin, aune chiwazha kwail kishimtu aizpa kianashi. Au kwail kiamtu akwa, aune iarınapas. ⁶ Mane Diosne aumıza chihtnarıt, Moisés Judıo awaruza ininnarıt aizpa mıamanpa. Ñamin aune sun ininta pit miramakpas. Aune sun ininta pit mainsachimakpas. Paiña Izpul aumıza kiwainamtu akwa, mane aune Diosta mımıumakpas, watsal uzana.

Awane kwail kiamtu

⁷ ¿Aune chima kizanapai? Mane minpazha Judıo awaruza ininta aizpa kwail i minñashina. Sun ininta pitne kwailchi. Wari. Sun ininta pit akwa, nane kwail kimika ish pianish. Sun ininta pit pinkihta ka parıt: “Patna pashikain.”[✧] Katmizna nane patna pashimtumika kwail kimtu pianish. ⁸ Sun ininta pit iztuasmin, nane patna pashimıztuarau. Sun ininta pit wachiatne, nane sun kwail pura aizpa piankamsachish. ⁹ Na sun ininta pit piankamtachasmin, nane watsal uztus mintau. Dios ininta aizpa piankamtawane, nane ap kwail kishit aizpa nijkultau. ¹⁰ Sun akwa nane Diostas attishta charau. Dios sun pit nawa uznapa inintakas, nane inintit aizpa kimanamtish. Na sun ininta pit kisachi akwa, nane Diostas attishta charau. ¹¹ Na Dios inintit aizpa kisachi akwa, nane ap kwail kit aizpa nijkultau. Sun akwa nane Diostas attishta charau.

¹² Katmizna nane mamasa kaiznamtus: Sun inim pit Diostas at akwa, kwail chi mai.

[✧] 7:7 Éx 20.17; Dt 5.21

Watchakas watkas mai. ¹³ Aune “Dios inintit aizpa wari” pianmakpas. Kwail chi. Sun wat inim pit nawa Diostas attishta chaninta. Dios ininta aizpa piankamtawane, nane kwailpa piankamtau. Sun wat inninta pit akwa, nane ap kwail kirit aizpa tailchasachish. Nane Diostas attishta charau. Na kwail kishirit akwa, nane kwisha kwail namtit nijkultau.

Masetne kwailkas watkas kishimtumakpas

¹⁴ Aune Dios Sinam Izpul sun inim pit aumiza ininnara pianmakpas. Dios ininta aizpa watkas, nane wan awakanain uz kit kwail kishimtus. ¹⁵ Watcha, na kimtu aizpa we pianish. Masetne wat kishimtu aizpa kimanash. Masetne kwail kishitchi aizpa kinash. ¹⁶ Na kwail kishimtuchi aizpa kitkima, nane na kwail kimtus nijkultus. Suasne nane Dios inintit aizpa wari kiztawash. ¹⁷ Katmizna ap kajchukin kwail wa akwa, nane kwail kishimtus. ¹⁸ Ap kajchukin wat wachi pianish. Na wat kishimtukas, wat kisachish. ¹⁹ Nane wat kishimtu aizpa kimtuchish. Sunkana nane kwail kishitchi aizpa kimtus. ²⁰ Suasne na sun kwail kishitchi aizpa kitkima, nane kwail kimiztus, kwail ap kajchukin wa akwa.

²¹ Wan awaruzne nakanain uzamtu. Wat kishimtukas, nane kwailmin kimizish, wat kimtuchin. ²² Nane ap kajchukin watsal kultus, Dios paiña ininta pit nawa milat akwa. Sun pit mishimtus. ²³ An sukin uzasmin, nane mamaz tuntu pitkas nawa inintu pianish. Sun mamaz pitne nawa kwail kin kinintu. Sun kwail kimanash minkane, nane sun mamaz pit mimitu,

kwail kinpa. Sun mamaz pitne na mintu aizpa inintu, na kwail kinpa.

²⁴ Sun akwa nane kwisha tayalish, wan awakana kwail kishimtu akwa. Anne tailchasachish. ¿Minmika nawa kwainshina, na kwail kimanpa? ²⁵ Diosmin nawa kiwainshina, kwail kin kishimanpa, kwail minmanpa. Katmizna nane Diosta aishtaish kiztus, Dioskas au Anpat Jesucristokas nawa kiwainshimtu akwa, us kuruntu aizpa minapa. An sukin uztuasmin, nane kwail kin minshimtus. Minpa pit kainanamtus. Ukas nakas Dios inintit aizpa mirawamakpas, kwail kimanpa.

8

Diospa Sinam Izpulne awaruza miza uzna kurunnamtu

¹ Mane Cristo au akwa irit akwa, Diosne Jesucristora piantuza, Jesucristokasa wanmak-turuza, uspa kwail akwa parishizninmanazi.

² Sinam Izpulne Jesucristora piantuza mamaz tuntu uzninnat kit usparuza Jesucristokasa wanmakkamtu. Sun akwa usne nawa kwail kimanpa kiwainamtu. Mane nane ap kwail kirit akwa parishizmanash.

³ Awa Moisés inintit aizpa kiasachi akwa, uspane uspa kwail akwa wat namarachi. Diosmin awaruza wat namnashina. Diosne paina painkulta au sukin ininta, apa kwail awa uztukin uznapa. Jesús an sukin awakanain uztuasmin, awakanain uzta, kwail kitchin. Usne awa akwa irit, Dios au kwail kiarit aizpa kaninnanapa. ⁴ Dios au akwa sun kirit akwa, Sinam Izpulne aumiza kurunnat kit Dios

inintit aizpa mininnamtu. Diosta pianchiruzne Dios ininta aizpa miasachi.

⁵ Diosta pianchiruzne chiwazha ayukta kwail minñashimtu aizpa kiamtu. Sinam Izpul kuruntu aizpa minturuzne us kuruntu aizpa minñat kit ka kiashimtu. ⁶ Kwail kishiamtu aizpa minturuzne Diostas attishta uzanazi. Diosne Sinam Izpul kuruntu aizpa kishimturuzna pailta payukima kalpain uzninnanazi, Dioskasa uzamtu akwa. ⁷ Kwail kishimturuzne Diosta aliz mai, mizurainkas Dios inintu aizpa miashimtuchi akwa. ⁸ Chiwazha kwail kin minturuzne Dios pashimtu aizpa kiasachi.

⁹ Une chiwazha kwail kiashimtuchi. Minminkas uruzna kwail kin kininsachi. Une Sinam Izpul kuruntu aizpa miamtu, Sinam Izpul u kaijchukin uztu akwa. Cristowa Sinam Izpul mijchiruzne Cristowa kwal namamtuchi. ¹⁰ Au kwail kiarit akwa, aune wan awakanain iarirnas. Au kwail kiaritkas, Sinam Izpulne Cristora piantuzna uzninnanazi. Paiña Izpulne au kaijchukin uztu akwa, usne au izpultuzna uzninnat kit Dios iztakin aumiza nil naminnashina. ¹¹ Diospa Izpulne Cristowa ña irittas kakulninta pianmakpas. Sinam Izpulmin aukasa uz kit au ña minpa payura irittas kakulninnanazi. Sinam Izpul au ayukta uztu akwa, Diosne au ña mamasa uzninnanazi.

¹² Sun akwa, Diosta piantuz mizanaka. Aune Dios Izpul aumiza kuruntu aizpa mirawamakpas. Aune au kwail minñamtu aizpa kitkiwamakpas. ¹³ Kwail kin minturuzne watcha iat kit Diostas paimpa uzanazi. Dios Izpul u ayukta uztu akwa, usne uruzna tinta kiwainanazi, kwail kiamanpa.

14 Diosne paiña Izpul kuruntu aizpa mishimturuzza paiña kwal namnashina. 15 Diosne aumiza paiña Sinam Izpulta milanarit, ussa ishkumanpa. Sinam Izpulne aumiza paiña pashparuzkanain kwininna namtu. Dios aumiza paiña kwal namnintit akwa, aune “Diosne au Taitta i” kiziznapas. 16 Diospa Sinam Izpulne au izpulkasa wanmaktu, au Diospa kwal makpas piankamninnanapa. 17 Dios aumiza paiña kwal namarit akwa, aune Dios aumiza kin namtit aizpa sapiznapas. Aune Cristokasa Dios wan watsarit mij aizpa sapiznapas. Aune, Cristokana parishizturuzne, uskasa chiyura wat uziznapas.

Dios kin namtit aizpa sappiznapas

18 Ma an sukin uzamtuasmin, aune parishiziznapas. Awa an sukin parishiztukas, Diosne Diosta piantuza wat kiwainnanazi, kwisha watsal puranpa. An sukin parishizamtukas, aune mamaz payura Dios iztakin anza watsal manapas. 19 Dios an sura uztuza paiña kwal namninnashimtu akwa, uskas usparuza maiznat kit wat namninnanazi. Suasne awane Dios an su saritkin wat kianazi. Aune tiriztawamakpas, Dios wan sarit aizpa maiznakima. 20 An ñancha awa kwail kirit akwa, wan Dios an sukin sarit aizpa maizarit. Makima aune tiriztumakpas, Dios wan chiwal wat sanakima. 21 Makima wan sarit aizpa iamtu. Mamaz payura Diosne wan sarit aizpa maizninnanazi, mamasa iamanpa. Dios awaruza paiña kwal namnintawane, usne wan au sukin sarit aizpa mamasa wat namninnanazi. 22 Aune wan su saritkin parishizamtu pianmakpas. Makima

wanne ashampa pashpa miltukanain naizamtu, ishtu kanakima. ²³ Wan an sukin sarit aizpa parishiztukas, aukas parishiztumakpas. Dios an ñancha paiña Sinam Izpulta aumiza milanaritkas, aune parishiz kit ayukta pihshaatumakpas, Dios aumiza paiña pashpakanain sapnanakima. Dios aumiza paiña kwalkanain kwira kinamtu akwa, aune paiña kailtu payu imparain tiriztumakpas, aumiza irittas kakulninnanapa, uskasa uzana. ²⁴ Diosne aumiza watsat mīnara, au ussa nijkulamtu akwa. Ussa nijkulamturuzne imparain tirizamtu, us wan kin namtit aizpa sapnakima. Dios kin namtit aizpa saptamikane an sapna tiriztuchi, me us wan saptit akwa. ²⁵ Au wan kin namtit aizpa sappamtuchi akwa, aune imparain tirizat kit tailchamtumakpas, sun sapnakima.

²⁶ Au Diosta tirizamtuasmin, Sinam Izpulkas ayukta tinta pihshat kit au akwa Diosta mamaz tuntu paikumtu. Au Diosta paikwan we pian akwa, Sinam Izpulne aumiza kiwainat kit Diosta au akwa nil paikumtu. ²⁷ Dios au ayuk kaijchukin mintu aizpa pianasmin, uskas paiña Izpul mintu aizpa pian. Sun akwa Sinam Izpulne au Diosta piantuz akwa Diosta paikumtu, us Dios pashimtu aizpa wat pian akwa.

Aune anuppaiznapas

²⁸ Aune Dios kimtu aizpa pianmakpas. Diosne au ussa pashimturuzat wat kiwainamtu, chiwazha aumiza kimtu aizpa watsal puznapa. Diosne aumiza akwanat kit au akwa sunkana kimtu, us pashimtu aizpa kianapa. ²⁹ An su sarachasmin,

Diosne au ussa nijkulamturuza nanara, paiña painkulkanain namanapa, Cristo uztakanain uzanapa. Diosne “Cristo an tinta i” kiz kit wan ussa piantuza sapnamtu, paiña kwal namanapa. ³⁰ An su sarachasmin, Diosne au ussa pashimtuuruza nanarit. Suasne usne aumiza wat uzanapa akwanat kit au kwail kiarit aizpa kaninnara. Dios aumiza akwanamtuasmin, usne aumiza wat awakanain namninnat kit au kwail kiarit aizpa wat kulnarit. Au kwail kiarit aizpa wal kulnarit akwa, Diosne aumiza paiña Painkul uztukin watsal uzninnanazi.

³¹ ¿Aune chima kizanapai? U na kaizta aizpa nijkulamtuasmin, ma pitchin miizanaka. Dios paiña izmuruza kiwainamtukima, minminkas aumiza anuppasachi. Aune kwailtuza ishkuamanapas. ³² Aune Dios paiña painkulmin au akwa irinpa chihkarit pianmakpas. Sunkana usne au we aizpa aumiza kain milananzazi, us pashimtu aizpa kianapa. ³³ Minminkas “Dios narittuza wat kulmanazi” kaizsachi, Dios usparuza me wat kulnarit akwa. Diosne paiña narittuza maizninnat kit uspa kwail kiarit aizpa kaninnara. ³⁴ Minminkas “usparuza kwail kiarit” parasachi, Cristo au kwail akwa irit akwa. Kwiztane Diosne ussa irittas kakulninta. Mane usne Dios iztakin, Dios inintukin, uz kit au akwa Diosta paikumtu. ³⁵ Cristone aumiza pailta payukima pashinanazi, pailtachin. Minpazha aumiza parishiznintukas, usne aumiza pashinanazi. Minpazha aumiza ilnamtukas, usne aumiza pashinanazi. Au yak kiamtukas, usne aumiza pashinanazi. Au pin we mijkas,

usne aumiza pashinanazi. Au uzkin kwail purakas, usne aumiza pashinanazi. Awa aumiza piantamtukas, usne aumiza pashinanazi.

³⁶ Sunkana Dios pitta ka parit:

“Awane aumiza aliz kulat kit ussa piantuza pailta payu piantanashimtu.

Uspane pirikuruza piantamtukanain aumiza piantanashimtu.”[✧]

³⁷ Au sukin chiwazha kwail parishiztuasmin, Cristone aumiza pashinat kit kiwainnashina, wan kwail anuppanapa. ³⁸ Nane Dios aumiza watcha pashinamtu pianish. Au irakas, au irachikas, Diosne aumiza pashinamiznazi. Ángeltuzkas kwail chiyura mikwaruzkas aumiza Dios uzkis ukkasachi. Usne aumiza pashinamiznazi. Ñamin au kwail kiaritkas, Diosne aumiza pashinamiznazi. Mamaz payura mamaztuz aumiza kwail kishiamtukas, Diosne aumiza pashinamiznazi. Chiyura tinta ininturuzne aumiza Dios iztakin ukkasachi. Usne aumiza pashinamiznazi. ³⁹ Chiwazha chiyu kwashta uztuzkas chiwazha chiyu pulamal uztuzkas aumiza Dios iztakain ukkasachi. Diosne aumiza pashinamiznazi. Dios wan chiyurakas wan au sukin sarakas, usne aumiza chihkamanazi. Dios au Anpat Jesucristora au sukin ininkane, Diosne yawa aumiza pashinamtu annara.

9

Diosne Israel awaruzana nanarit

¹ Na Cristora wanmaktit akwa, nane Cristora pianmika ish. Nane pirail aptuchish. Diospa Sinam

[✧] 8:36 Sal 44.22

Izпульne nawa kurun kit na watcha kaiztu aizpa piankamnintu. ² Nane Judío awa akwa kwisha tayaltus. Nane ap Judío kwal akwa ap kaijchura kwailpazha mintus. ³ Nane Diosta paikwanpain ish, Dios nawa parishizninnapa, ap Judío kwal-tuza parishizninamanpa. Dios ap Judío awaruza sapanashitne, Cristora nijkulashitne, usne nawa paimpa tashina, na Cristokasa uzmanpa. ⁴ Diosne usparuza Israel awa munnara. Usne usparuza paiña pashpakanain kwira kinarit. Israel awa pul suwara chamtuasmin, usne usparuza yawa watsal Dios i piankamninnara. Usne usparuza akkwan pijikima kin namnara, watsat milnanapa, Dios akwa uzanapa. Usne usparuza Sinaí inkalkin kwinta kinarya, us inintit aizpa sappat kit mianapa. Usne usparuza wanmakninnara, ussa wakpuj wainñanapa. Usne usparuza kwisha akkwan kin namnara, watsat milnanakima. ⁵ Abrahamkas, Isaackas, Jacobkas uspa ñamin kwal mazi. Anza tinta Cristokas Judío awa kwal azi. Dios Judío awaruza wat kinarit akwa, uspane Jesústa sapparachi. Sun akwa aune “Cristone Dios i” kizshinamakpas. Diosta “kwisha wari” kizanapas, Cristo wantuzakas wan sarittuzakas ininnamtu akwa.

⁶ Akkwan Israel awa Cristora nijkularachikas, Diosne usparuza paiña pitkin namtit aizpa kinarit. Wenamtachi. Dios Israel awaruza paiña kwal namninnaritkas, usne an akkwan awaruza nanara, paiña kwalkas namanapa. ⁷ Sunkana wan Abraham pashparuzne Diospa kwal chi mai. Diosne Abrahamta ka kaizta: “Isaacpa pashparuzmin up kwal namanazi,”[☆] ka parit.

☆ 9:7 Gn 21.12

⁸ Katmizna wan pashpa au sukin kawimturuzne Diospa kwal namamanazi. Diosne Abrahamta maza painkul kawirana kin namta. Abrahamne Dios ininta aizpa mira. Diosne ma payu Dios kin namtít aizpa mĩmturuza paiña kwal namninanazi. ⁹ Sunkana Diosne sun pit Abrahamta ka kin namta: “Maza año pailtuchasmin, Sarane, up ashampane, maza painkul milnazi, Dios nu akwa tinta kimtu piankamnapa.”✧

¹⁰ Mamaz kwinta kainanamtus. Isaacne, au ñamin irít papihshne, maza ashampara, Rebecara milta. Kwiztane Rebecane masain paas painkul mil kit kawirara. ¹¹⁻¹³ Paas pashpa miltachasmin, uspa paas watkas kwailkas kirachasmin, Diosne Rebecara ka kainara: “Esaú an ñancha kawinazi. Kwizta kawiramikane, Jacobne, paiña aimpishsh ilapamikara ininnazi,”✧ ka kizta. Dios pinkihtakas ka parít: “Nane Jacobta an pashimtus. Esaúrakas an we pashimtus,”✧ ka kizta. Sun paas pashpa kawirachasmin, Diosne sun pit ka kainara. Awa chinkas kitchasmin, Diosne awaruza nanamtu. Diosne sunkana min kit kimtu.

¹⁴ ¿Aune chima kizanapai? Dios paas painkultas mazara narítkas, aune mizurainkas Dios “kwail i” kaizsachimakpas. Dios wari pianmakpas.

¹⁵ Diosne Moisésta ka kaizta: “Mamazta kiwainshitne, mamazta kiwainshinas. Mamazta wat kishitne, mamazta wat kishinas,” ka kizta.✧

¹⁶ Awa Diosta ussa wat kinpa saimtukas, Diosne ussa sapmanazi. Awa Dios ussa wat kinpa tinta kal kimtukas, Diosne ussa sapmanazi. Diosmin awaruza nanamtu, awaruza wat

✧ 9:9 Gn 18.10, 14 ✧ 9:11-13 Gn 25.23 ✧ 9:11-13 Mal 1.2-3

✧ 9:15 Éx 33.19

kiwainanapa. ¹⁷ Diosne pinkihta ka patnin kit Faraón̄ta, Egipto sura katsa mikwasha, ka kaizta: “Nane nua narau, ma payu uznapa, ap tinta kal piánkamn̄apa. Suasne na kimtu akwa, akkwan an sukis awaruzne nawa piánkamn̄anazi. Kwiztane awane na tinta ish piánkamanazi.”[✠] ¹⁸ Katmizna Dios m̄inpazha awa wat kiwainsh̄itne, usne wat kiwainsh̄ina. Diosne Diosta mikaintuza maizn̄innashina, Dios kaiztu aizpa kiamanpa.

¹⁹ M̄inpazha nawa ka kaizshina: “Dios sunkana kimtune, Diosne awaruza ilnasachi, Dios usparuza nijkuln̄innarachi akwa,”[✠] ka kizshina. ²⁰ Nu awakanain akwa, nune Diosta sunkana sinkasachi. Nune “Dios kit aizpa kwail i” kizsachi. Pil pail sammika pail samtukana, Diosne nua samtu. Mizha. Pil pail sammikane akkwa tuntu pail sashina. Pailne pail sammikasha “nu nawa sunkana sanawachi,”[✠] kiznawachi. ²¹ Pail sammikane sam pil, pijtam pil, kwiat kit pail sashina. Pail samtuasmin, pail sammikane sun pilkasain masetne watsal pail sashina, awa izanapa. Masetne usne mamaz tuntu pail sun pilkasain samiztu, kumira ainat kit nailna. Kawarain Diosne us kishit aizpa awaruza kinashina.

²² Dios us kishit aizpa kishimtukas, usne awaruza Dios tinta i piánkamn̄innat kit kwail kimtuza parishizn̄innanazi. Dios usparuza uspa kwail akwa ilnashimtukas, usne akkwan añokima kwail kimtuza impara imparain tailchanara. ²³ Diosne impara imparain usparuza kurunn̄amtuasmin, uskas usparuza yawa Dios

✠ 9:17 Éx 9.16 ✠ 9:19 Éx 9.16 ✠ 9:20 Is 29.16; 45.9

watsal iztít piánkamninnara. Usne usparuza wat kiwainat kit an ñamin sun wat mintít aizpa aumiza kaiznanara, us uzmukin watsal uzanapa. ²⁴ Diosne aumiza akwanara, aumiza watsat milnanapa. Usne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas akwanara. ²⁵ Sunpa Diosne Oseasta pínkíhta panin kit ka kaizta:

“Nane ap kwal chiruza akwananash, ap kwal namninnapa.

Nane nawa pashinamtuchiruzá akwananash, usparuza pashinana.”✠

²⁶ “Diosne Judío chi awaruzá, sun sura uztaruzá, ‘une ap kwal chi’ kizta.

Kwiztane Diosne, chiyura tinta uztumikane, usparuza akwanat kit paiña kwal namninnanazi.”✠

²⁷ Isaíasne, Dios pit kainammikane, Judío awawa ka kaizta:

“Israel awane akkwan pashpa kawianazi.

Uspa pashparuzne pi ksukana wanmakkanazi.

Wantuza wiansachikas, Diosne akkwan watsat milnamanazi.

²⁸ Au Anpatne me anpain pamtui, wan sukin uztuza uspa kwaíl kiamtu aizpa kainanapa, usparuza parishizninnanapa.”✠

²⁹ An ñamin Isaíasne ka kaizta:

“Diosmin an tinta mika i.

Dios aumiza paiña kwal namnintakiatne, aune Sodoma pípulukin uztaruz iarítkanain iarishinamakpas.

Aune Gomorra p̄ipulukin uztaruz iar̄itkanain iar̄ishinamakpas. Sun payuin, Diosne usparuza anuppanara, pailnakima.”✧

Israel awakas Dios watsal pitkas

³⁰ Katmizna na kaiztu aizpa mamasa m̄irain. Diosne Judío chi awaruza us iztukin nil namninnat kit uspa kwail kiar̄it aizpa wat kulnara. Judío chi awa Diosta sayarachikas, Diosne usparuza sapnara, ussa nijkular̄it akwa. ³¹ Judío awaruzne sunkana kiashitchi. Uspane Moisés ininta aizpa m̄ishiara, Dios usparuza nil namninnanapa, Dios uspa kwail kiar̄it aizpa wat kulnanapa. Sun akwa Diosne usparuza sapnarachi. ³² ¿Diosne chikishma usparuza sapnarachi? ¿Diosne chikishma usparuza wat kulnarachi? Judío awa Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza nil namninnarachi. Uspane Moisés ininta aizpa kishiara, Dios usparuza sapnanapa. Sunkana chi. Katmizna uspane ñanta kiar̄it. Cristo kurishta ir̄it akwa, Judío awaruzne Cristowa miashitchi. Sun kammu pit sapparachi. Awa miwarain mitti ukta patkulamtukanain, Judío awaruzne Cristo akwa patkulat kit Cristora nakp̄innara. ³³ Mamasa Isaíasne p̄ink̄ihta panin kit ka kaizta:

“M̄irain, nane Israel sukin mazara ukkana tanash.

Awaruzne Cristo akwa, sun uk akwa, mitti patkulanazi. Awaruzne Cristo akwa, sun uk akwa, nijkulamanazi.

Ussa, an ukta, nijkulturuzne mizurainkas Dios iztakin m̄itsal kiamanazi, Dios usparuza nil namnar̄it akwa.”✧

✧ 9:29 Is 1.9 ✧ 9:33 Is 8.14; 28.16

10

¹ Cristora piantuz Roma pipulukin mirain. Na ap kaijchukin Judío awaruza pashinamtu akwa, nane Diosta paikumtus, Judío awaruza watsat milnanapa. ² Nane Judío awa Diosta kiwainashimtu pianish. Diosta kiwainashimtukas, uspane miza Diosta sayana we pian mai. ³ Uspane Dios kurunnarit aizpa miashimtuchi, Dios usparuza wat kulninnanapa. Uspane we pian mai. Uspa kal kiashit akwa, usparuzpain wat namninnashira. Uspane Diosta nijkulashitchi, Dios usparuza sapnat kit nil namninnanapa. ⁴ Dios Judío awaruza Moisés inintit aizpa chihkanaritkas, Cristone sun inim pit pailninta, uspa Cristora piantuza nil namninnanapa. Diosne Cristo kirit aizpa nijkulturuza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanazi.

⁵ Mazantuzne sunkana minñashina: “Nane Moisés ininta aizpa kinash, Dios nawa nil namninnapa.” Awa ka minñamtukas, Moisés ka parit: “Wan inintit aizpa kishimtumikane wan inim pit kapal mirawa, pailta payukima uzanapa,”[☆] ka parit. ⁶ Awa sunkana kisachikas, Diosne Jesucristo kirit aizpa nijkultumikasha nil namninnazi. Cristora nijkultumikane Moiséskana ka kaizmanazi: “Mazane chiyura nurawai, Cristora apa kailninnapa, aumiza Dios pit kainanapa, Cristo aumiza watsat milnanapa.”[☆] Sunkana minman, us me apa at akwa. ⁷ Cristora nijkultumikane Moiséskasa ka kaizmanazi: “Mazane irit izpul tukin kihstawai,”

[☆] **10:5** Lv 18.5 [☆] **10:6** Dt 30.12

Cristora sayana. Sunkana minman, Cristo irittas kakultit akwa. ⁸ Dios pitkin parit aizpa nijkulturuzne Moiséskasa ka kaizashina: “Aune Dios pit mijmakpas. Aune sun pit izshinamakpas. Au kajichukin minshinamakpas.”[✧] Aune sun pitmin uruza kainammtumakpas, awa Cristora nijkulanapa. ⁹ Minpazha “Jesús ap Anpat i” mamaztuza kiztune, Diosne ussa watsat milnazi. Kawarain minpazha paiña kajichukin Dios Jesústa irittas kakulninta nijkulture, Diosne ussa watsat milnazi. ¹⁰ Minpazha paiña kajichukin Cristo kirit aizpa nijkulture, Diosne ussa sap kit wat kulnazi. Sunkanain minpazha Cristora nijkultus mamaztuza kajztune, Diosne ussa nil namnin kit watsat milnazi.

¹¹ Mazane Dios pinkihta ka Cristowa parit: “Ussa nijkultumikane mizurainkas Dios iztakin mitsal kimanazi, Dios ussa nil namtit akwa.”[✧] ¹² Wan awane, Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas, Dios iztakin kawarain mai. Wan Cristora nijkulturuzne maza Anpatmin mijmai. Sun akwa Diosne ussa paikumturuza kwisha wat kiwainnanazi. ¹³ Diosne paiña pinkihta ka panintit: “Diosne au Anpatta paikumturuza watsat milnanazi.”[✧] ¹⁴ Cristora paikumtuchasmin, awane ussa nijkularawa. Ussa nijkultuchasmin, awane Cristowa miarawa. Cristowa mimituchasmin, Dios pit kainammikane uspa uzkin itpa, sun Cristowa pit kamtanana. ¹⁵ Dios pit kainammika uspa uzkin imtuchasmin, awane ussa inintawa. Dios pinkihta ka parit: “Dios watsal pit kainammika

✧ 10:8 Dt 30.12-14 ✧ 10:11 Is 28.16 ✧ 10:13 Jl 2.32

pianakane, awane kwisha watsal kianazi, Dios watsal pit miamtu akwa.”✠

16 Mazantuz sun pit miamtukas, wanne Dios watsal pit izkiamtuchi. Sunkana Isaíasne pinkihta parit: “Anpat, akkwanne na kaiztit aizpa miarachi.”✠ 17 Sunkana awane sun watsal pit miarawa, nijkulanapa. Dios pit kainammikane Cristowa pit awaruza kamtanamtu, awa sun pit mianapa.

18 Mizhain. Judío awa sun Cristowa pit miarakas, uspane miashitchi. Watcha, sun pit miara. Dios pinkihta ka panintit: “Dios pit kamtamturuzne awa uztukin kainana iara, awa sun pit mianapa.

Uspane wan suwara iat kit sun pit awaruza kainanara.”✠

19 Mizhain. Judío awa sun watsal pit miarakas, uspane watcha miashitchi. Mamaz awaruz sun pit miarachasmin, ñancha Moisésne sun pit pinkihta ka parit:

“Na Judío chi awaruza ap kwal namninnamtu akwa, Judío awaruzne uspawa kwail paraanazi.

Sun Judío awaruzne kwisha pilchapuzanazi, Dios Judío chi awaruza, we mĩmturuza, sapanarit akwa.”✠

20 Kwiztane Isaíaskas Dios kaizta aizpa pinkihta para:

“Nane nawa sairachiruz sapananash.

Nane nawa akwachiruz akwananash, nawa piankamanapa.”✠

✠ **10:15** Is 52.7 ✠ **10:16** Is 53.1 ✠ **10:18** Sal 19.4 ✠ **10:19** Dt 32.21 ✠ **10:20** Is 65.1

21 Isaiáskas Dios Judío awaruzpa kaizta aizpa ka parit:

“Nane payu aizpa Judío awaruza akwanarau, nawa mianapa.

Na usparuza nawa kaiyanapa akwanaritkas, uspane na usparuza kaizta aizpa miashitchi.”✧

11

Dios Israel awaruza nanara

¹ Mane mizhain. Minpazha Dios au Judío awaruza kwainarit kaizashina. Diosne paiña kwaltuza Israel awaruza mizurainkas kwainarachi. Nakas Israel awa ish. Abrahamkas Benjamínkas ap ñamin irit kwal mazi. ² An ñamin Diosne Israel awaruza piankamninnat kit usparuza nanarit, paiña kwal namninnanapa. Diosne mizurainkas paiña kwaltuza, Israel awaruza, kwainarachi. Elíaspa kwinta Dios pinkihta parit aizpa nijkulizanaka. Diosta tinta paikumtuasmin, Elíasne Israel awaruza aliz kul kit Diosta kaizta: ³ “Anpat mizha. Sun Israel awaruzne up pit kainammturuza piantanarit. Uspane awa Diosta wakpuj wainturuza piantaara. Uspane uspa Diosta paikumkin azpianara. Nane mazain nukkultit ish. Mane uspane nawa, nua nijkultumikasha, up pit kainammikasha piantaashipus ish.”✧

⁴ Sunkana Diosne Elíasta sinkara: “Nane an siete mil wakpuj wainturuza watsarit mijish. Uspane Baal muntitmikasha, dios chimikasha, kukaizamtuchi. Uspane Baal uzkin wakpuj

wainñamtuchi.”✧ ⁵ Kawarain ma payu mamaz Judío awaruz Diosta wanmakkamtu. Diosne akkwanchiruzana nanat kit aumiza wat kinashimtu. ⁶ Dios usparuzana nanarít akwa, usne usparuzana wat kishinarít. Uspa wat kal kiarít akwa, Diosne usparuzana nanarachi. Diosne minminkas sapnamtuchi, awa wat kal kiamtu akwa. Usne awaruzana kain kiwainnat kit usparuzana wat kishinamtu.

⁷ Sunkana kirít. Judío awaruzne Dios pashimtu aizpa kiarachi. Judío awaruzne wat kal kiashira, Dios usparuzana sapnanapa. Sun akwa, Diosne usparuzana nil namninnarachi. Dios akkwan chin narítuza wat kinarítkas, Diosne mamaz Judío awaruzana us kuruntít aizpa kwayanapa kininnara.

⁸ Dios pinkihta ka parít:

“Diosne usparuzana minmtuchiruzkana, nijkultuchiruzkana, namninnara.

Makima uspane Diosta piankamasachi.

Uspane kasu izsachiruzkana namarít, Diosta piankamamanpa.

Uspane misachiruzkana namarít, Diosta piankamamanpa.”✧

⁹ Davidkas Dios pinkihta ka kaiztu:

“Nane Diosta paikumtus, Diosta aliztuza naizanapa, ussa miamtuchi akwa. Wan Judío awawa pishta izamtuasmin, uspane ‘aune kwisha wat makpas’ minñara.

Uspa Diosta chihkarít akwa, Diosne usparuzana ilnanazi.

¹⁰ Diosne usparuzana kamtachiruzkana namninnanazi, Diosta piankamamanpa.

Diosne usparuza uspa kwail kiarit akwa inin-nanazi.”☆

Diosne Judío chi awaruza watsat milnanamtu

¹¹ Judío awa Dioskis paimpa iaritkas, uspane Dioskis pailta payukima paimpa uzamanazi. Mamaz payura Diosne usparuza watsat milnanazi. Judío awa Dios ininta aizpa mīarachi akwa, kwail kiarit akwa, Diosne Judío chi awaruza akwanara, usparuza watsat milnana. Sun akwa Judío awaruza kiwainashimtu, Judío chi awa sapparit aizpa pashianapa. ¹² Judío awa kwail kiat kit Dioskis paimpa iarit akwa, Diosne akkwan ñan awaruza wat kinamizta. Judío awaruz Dios usparuza milashimtu aizpa sapparachikas, Diosne pampa Judío chi awaruza sapnat kit watsat milnara. Mamaz payura mīnpazha Judío awaruzne Diosta piankamna kaiyanazi. Judío awa Cristora nijkulakane, Diosne Judío awaruzpa akwa, an akkwan awaruza kwisha wat kinanazi.

¹³ Mane nane uruza, Judío chi awaruza, paranamtus. Dios nawa paiña inintamika namnintit akwa, us nawa Judío chi awaruza Dios watsal pit kainana inintit akwa, nane u akwa tinta kal kishimtus. ¹⁴ Ap Judío awa kwal ma payu Cristora nijkulamtuchikas, nane u akwa tinta kal kimtus, uspa Dios uruza milanarit aizpa pashianapa, uspa ukanain Cristora nijkulashianapa. Suasne Diosne mazantuz Judío awaruza watsat milnanazi. ¹⁵ Dios akkwan Judío awaruza kwainaritkas, usne pampa ñan awaruza sapnat kit paiña izmuruz namninnara. Judío

☆ **11:10** Sal 69.22-23

awaruz Cristora nijkularawane, Diosne usparuza sapnat kit pailta payukima uskasa uzninnanazi.

¹⁶ Awa pan iltane, an ñancha wat puztane, wan kwizta pankas wat puzashina. Ti mujtit sam wajne, tikas sam kun. Abrahamne sunkana i. Diosne Abrahamta nat kit Judío kwal namninta. Abraham wat akwa, Abraham Diospa kwal akwa, Abrahampa pashparuzkas Diospa kwal mai. ¹⁷ Judío awaruzne ti sailkana mai. Diosne usparuza ti sailkana wat ti kwalkis wizmalninnara. Sunkanane Diosne akkwan Judío awaruza kwainarit. U Judío chi awaruzne mamaz ti sailkana mai. Diosne uruza mamaz ti sailkana piznat kit wat ti kwalta ayukta pusninnara, sua chikkanapa. Sun akwa u Judío chi awaruzne Dios Judío awaruza kin namnarit aizpa sappashina, uruza wat kiwainnanapa. ¹⁸ Dios Judío awaruza kwainaritkas, u Judío chi awaruzne Judío awakin anza wat chi. Uspa u nakmaltit ti sailkana mai nijkultain. Une Judío awaruza Diosta pi-ankamninnarachi. Kancha Judío awaruzne Judío chi awaruza Diosta piankamninñara.

¹⁹ Une ka kaizashina: “Diosne usparuza, ti sailkana, nakpalnarit, aumiza, Judío chi awaruza, sapnana, uspa nakpalnaritkin pusninnana.” ²⁰ Nane “sunne watcha i” sinkanash. Sun Judío awaruz Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza, ti sail nakpaltitkana kwainarit. U Diosta nijkulamtuasmin, Diosne uruza, paiña kwalkanain, watsarit milnanazi. Katmizna “aune Judío awakin anza watmakpas” minñanachi. Uruzpain izarawa. ²¹ Judío awa Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza ti

sailkana nakpalninnat kit kwainara. Judío chi awaruz Diosta nijkulamtuchine, Diosne ti sail nakpaltitkana usparuzakas kwainanazi. ²² Dios mazantuza wat kinamtukas, usne minpazharuza ilnanazi. Diosne ussa kanparachiruzza, sun Judío awaruza, ilnat kit kwainarit. Diosne uruza, Judío chi awaruza, wat kinarit, ussa kanpaarit akwa. U Diosta miashimtukine, Diosne uruzakas kwainanazi, uruza ilnana. ²³ Judío awa Diosta kaiyakane, Diosta mamasa nijkulakane, Diosne usparuza piznat kit mamasa sapananazi, ti sail ti kwalta puspintukanain. Dios tinta akwa, usne Judío awaruza sapanashina, pakmaltit sail ti kwalta puspintukana, mamasa uzninnanapa. ²⁴ Mamasa sun pitmin kainanash. Diosne uruza, Judío chi awaruza, paiña kwal chiruza, sapanat kit paiña kwal namninnara. Sunkanane Diosne Judío awaruza, paiña kwal kwairittuza, mamasa sapanashina, Dioskasa uzanapa. Judío chi awaruzne sun kwail ti sailkana mazi. Diosne usparuza sapanara, sun kwail ti sail wat ti kwalta puspinnamtukanain. Judío awaruzne wat ti sailkana mai. Judío awa Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza ti sailkana nakpalnat kit kwainarit. Usne usparuza, Judío awaruza, mamasa sapanashina, paiña kwal mamasa namanapa.

Diosne Judío awaruza kakultananazi

²⁵ Diosta piantuz, miizanaka. Ñamin awane Dios kamtarit aizpa piankamarachi. Nane uruza sun kamtam pit kainanamtus, u “Judío awakin anza wat makpas” minñamanpa. Minpazha Judío awaruz Dios kaizta aizpa miashitchikas, anpane

Diosta mīanazi. Judío chi awa Diosta kapal pi-ankamarawane, Judío awaruzne, Dios narĩttuzne, Diosta pīankamamĩznazi. ²⁶ Sun kirĩkane, Diosne akkwan Judío awaruzna watsat mīlnanazi. Dios pīnkihta ka parīt:

“Watsat mīlmumikane chiyuras anazi.

Usne Judío awa kwail kiarĩt aizpa sinam sananazi.”✠

²⁷ Mamasa Diosne paiña pīnkihta kaizta:

“Nane usparuzna uspa kwail kiarĩt aizpa wat kulta-na namnarau.”✠

²⁸ Judío awa Dios watsal pit mīashitchi akwa, Judío awaruzne Diosta aliz kularĩt. Katmizna Diosne paiña pit uruza, Judío chi awaruzna, ininnara, u Diosta pīankamanapa. Dios Judío awaruzna mama aliz kulnarĩtkas, Diosne usparuzna mama pashinamtu, uspa ñamin papihshtuza akkwan kin namnarĩt akwa. ²⁹ Dios mizurainkas maiztuchi akwa, paiña Judío awaruzna kin namtĩt aizpa kinanazi. Usne usparuzna mīlanarĩt aizpa nakamanazi. Usne wan akwarĩttuza wat kinanazi. ³⁰ An ñamin une, Judío chi awaruzne, Dios kaizta aizpa mīashitchi. Sun payu Judío awaruz Dios kaizta aizpa mīashitchiasmin, Diosne uruza, Judío chi awaruzna, wat kishinamtu.

³¹ Sunkanane Judío awaruz Dios kaizta aizpa mīashitchi akwa, Diosne uruza wat kin minta. Mamaz payura Diosne usparuzna, Judío awaruzna, sapnat kit ukasa wat kinanazi. ³² Wan awa Diosta mīarachi akwa, Diosne wan Judío awaruzakas wan Judío chi awaruzakas uspa kwail kiarĩt aizpa pīankamninnamtu. Awa Diosta nijkulashikane,

✠ **11:26** Is 59.20-21 ✠ **11:27** Is 27.9; Jer 31.33-34

Diosne wan awaruza kawarain sapnat kit wat kiwainnanazi.

³³ Anne piankamtain:

Diosne wantuza kwisha wat kishina, us wan awara pian akwa.

Usne wan chiwal pian. Minminkas Dios pian aizpa piankamasachi. Minminkas Dios kishimtu aizpa piankamsachi.

³⁴ “Watcha, minminkas au Anpat mintu aizpa piankamasachi.

Minminkas Diosta kurunsachi, us an tinta akwa.”[✧]

³⁵ “Diosta chiwazha milamtumikane Diosta paikwasachi,

Dios ussa chiwazha kailninnapa, Dios an ñancha wan us mij aizpa ussa milat akwa.”[✧]

³⁶ Diosne wan chiwal sarit.

Uskas wan sarit aizpa watsamtu. Us akwa wan sarit aizpa purai.

Katmizna aune “Dios kwisha wari” kizwizsan. Sunne watcha i.

12

Aune Dios kuruntu aizpa kitpamakpas

¹ Mane nane uruza ma pitchin kurunnanash. U Diosta piantuz, mirain. Dios aumiza kwisha wat kiwainarit akwa, nane uruza akwanamtu, u Diosta chihkaamanpa, Dios u kajchu sinam sananapa. An sukin uzamtuasmin, une Dios kaiztu aizpa miarawa, us pashit aizpa kianapa. Sunkana minturuzne Diosta watsal wakpuj wainñanazi. Sunkana kitpamakpas. ² U minñamtu

✧ 11:34 Is 40.13 ✧ 11:35 Job 41.11

aizpa maizarawa, Diosta pianchiruzkana uzamanpa. Diosne uruza u kaijchukin maiznashina, mamaz tuntu minñanapa, Dios pashit aizpa piankamanapa. Dios uruza kapal maizarawane, Diosne uruza kiwainanazi, wat kianapa, Dios pashit aizpa kianapa, an wat uzanapa.

³ Dios nawa wat kiwaintit akwa, usne nawa paiña inintamika namninta, wan u uzkin uzuruza kainanapa. “Aune mamaz awakin anza wat makpas” minman. Uruzpain wat min kit Diospa kal uruza chihkarit aizpa piankamtain. Diosta nijkulamtuasmin, une paiña kal uruza chihkanarit aizpa us akwa kiarawa, pailnakima.

⁴ Wan awane maza ñakanain mai. Awa mittikas pimpulkas, sailkas, chihtikas, kizpukas wan waji, sunkasa akkwan tuntu kal kin. Mazane wan kal kisachi. ⁵ Sunkana Diosta nijkultuzkas akkwan purai. Au akkwan purakas, Cristone aumiza maza kwalmin namnintu. Cristo aumiza maza kwalmin namnintu akwa, ussa nijkulturuzne wannakkanazi.

⁶ Diosne pailta awaruza chiwazha kal milanat kit usparuza uspa kal kianapa kiwainamtu. Sunkana Diosne mazantuza Dios pit kainana milanara. Diosta tinta nijkulamtuasmin, Dios pit kainammikane Dios watsal pit wat kinarawa. ⁷ Dios anparuza mamaz kal chihkanara, awaruza kiwainnanapa. Suntuzne awaruza tinta kiwainñarawa. Dios mamazta paiña pit kamtanapa chihkamtune, paiña watcha pit kamtammikane wantuza paiña pit tinta kamtanarawa. ⁸ Dios mamazta awaruza kurunna chihkamtune, sun kuruntumikane

awara wat kurunnarawa, awa wat kulanapa. Akkwan pialkas kumirakas mijtuzne mamaz we mijtuza nailnarawa. Iglesia ininmika awaruza ininnamtuasmin, usne wantuza watsal kwinta kinat kit paiña kal kitpa. Puizaruza kiwainturuzne usparuza watsal kiwainnara, tayaltachin.

Cristora piantuz na kaiztu aizpa kiarawa

⁹ Pailta awaruza watsal pashinarain. Kwail kin pashikain. Dios iztakin wat aizpa kirain.
¹⁰ Cristora piantuza u kwalkanain pashinarain. Une Cristora piantuza wat minñarawa.

¹¹ Diospa kal kimtuasmin, arakan pamun. Diospa mintuasmin, au Anpat Jesucristowa kal tinta kal kirain.

¹² Dios uruza wat kishinamtu akwa, us milashimtu aizpa tiriztain. Tirizamtuasmin, watsal kultain. Awa uruza parishizninnamtuasmin, impararain wan tailcharain. Pailta payukima Diosta paikwarain.

¹³ Cristora piantuza, we mijtuza, u mij aizpa nailtain. Cristora piantuz attishtas akane, attuza yal nammilarain.

¹⁴ Awa uruza parishiznintukas, Diosta uspa akwa paikwarain, Dios usparuza wat kinanapa. Usparuza sinkanamtuasmin, usparuza kwail pit paraman.

¹⁵ Awa watsal kulamtuasmin, usparuzkasa watsal kularain. Awa tayal kit aztuasmin, uspakasa tayaltain.

¹⁶ Wantuzpa kawarain mintain, wan awakasa kalpain uzanapa. “Nane mamazkin an warish”

minmun. Tinta chiruzkasakas puizaruzkasakas wanmaktain. “Nane wan chiwalpianish” kizmun.

¹⁷ Maza nua kwail kitne, ussa kawara kwail kimun. Puija kimun. Awakasa uzamtuasmin, usparuza wat kinat kit uspa iztakin watsal uztain.

¹⁸ An sukin kwail uztuza tailchanamtukima, une wan awakasa kalpain uzmitzawai. ¹⁹ Dios ussa

piantuza pashinamtu akwa, mizhain. Maza uruza kwail kitne, sunkana kwail puija kinchi. Diosmin kwail kimtumikasha ilnazi. Dios pinkihta ka parit: “Au Anpatne ka kizta: ‘Nane kwail kimtuza ilnanash. Nane uspa kwailkana kiarit aizpa usparuza kailninnanash, parishizanapa,’ ”[✧] ka au Anpat kizta. ²⁰ Sunkas Dios pinkihta ka parit:

“Nu uzkin aliztuz aakane, yak kirit aakane, kumira usparuza kwinnarawa.

Aliz kwazi kiltittuz aakane, kwazi kwinnarawa.

Sunkana aliztuza kwinnarane, sun aliztuzne mitsal kiarinazi.”[✧]

²¹ Uruzpain wat iztain. Aliztuz uruza kwail kiamtukas, usparuza kwail puija kinchi. U aliztuza wat kiamtune, une izmuruz namashina. Aliztuza wat kirain, kwailtuza anuppananapa.

13

Diosta piantuzne gobierno mikwaruza miarawa

¹ Wan Diosta piantuzne gobierno mikwaruza miarawa. Diosne sun mikwaruza namninnara, awaruza ininnanapa. Diosmin usparuza nanarit, an sukin uztuza ininnanapa. Uspane

usparuzain ininna namarachi. ² Dios mikwaruza namninnarit akwa, mikaruza mĩmtuchiruzne Diostakas mĩamtuchi. Diosne suntuza nanarit, mĩmtuchiruzna uspa kwail akwa ilanapa. ³ Wat kintumikane mikwara chi ishkukain. Kwail kintuzne mikwara ishkuamtu. Katmizna u mikwara ishkwashitkine, watsalmin kirain, mikwa uruza “watmin kiamti” kiznapa. ⁴ Diosne sun mikwaruza namninnara, awaruza kiwainanapa. Kwail kinturuzne mikwara ishkuanazi, mikwa kwail kimtuza ilnamtu akwa. Mikwane Diosta kiwaintu, kwail kinturuza ilanapa. ⁵ Katmizna une mikwa kuruntu aizpa mĩarawa, uspa Dios akwa kwail kinturuza tinta ilnamtu akwa. Une mikwara mĩarawa, us ininta aizpa wat akwa. Une u kaijchukin sun wari pianmai. ⁶ U sun wari pian akwa, une gobierno awaruza pial taamtu. Mikwaruz uspa kal kiamtuasmin, uspane Dios akwa kal kiamtu, Dios usparuza sun kal kin mĩlanarit akwa.

⁷ Une gobierno awaruza we tarit aizpa tarawa. Suparuzkas uspa su akwa gobierno awaruza pial tarawa. Une wan mikwaruza wat minñat kit uspa akwa wat kaiztain.

Awa anparuza pashinarawa

⁸ Pial puimikane nammĩlammikasha pial kailnintawa. U wan an sukin uztuzpa minñamtuasmin, wan Cristora piantuza pashinarawa. An sukin uztuza pashinamtumikane wan Dios inintit aizpa kinazi. ⁹ Diosne sunkana awaruza ininnara: “Patna ashampakasa pitkain. Patna ampukasa pitkain. Mamaz awaruza piantakain. Patna walkukain. Mamaz mĩj aizpa pashikain.” Dios sun pit

awaruza ininnarakas, usne mamaz pit awaruza ininnara, kianapa. Ka kaiznara: “Une uruzpain pashinamtukanain wan awaruza pashinarawa. Sunkana pashimtumikane wan Dios inintit aizpa kinazi.”[✠] ¹⁰ An sukin uzturuza pashinamtumikane usparuza kwail kimanazi. Katmizna awaruza pashinamtumikane Dios inintit aizpa mit kit sunkana kinazi.

¹¹ Na kaiztit aizpa mit kit kirain, pailtimtu payu anpain pamtu akwa. Na wan uruza kaiznarit aizpa nijkulat kit Diospa kal tinta kirain. U Cristora nijkularakima, akkwan payu pintit. Cristone anpain. Usne piannanpain, aumiza watsat milnana. ¹² Amta pailka, kinmiztui. Sunkana Cristone piananpain, aumiza watsat milnanapa. Awa amtawara kwail kimtukanain kiman. Une Diosta paikwarain, Dios uruza kiwainanapa, u ñamin kwail kiarit aizpa kiamanpa. Ma an sukin kwail kinintumika chamtuasmin, Diosta paikwarain, Dios uruza kiwainnanapa, kwail kinintumika kuruntu aizpa kiamanpa. ¹³ An sukin uzamtuasmin, aune wat awakanain watsal uztawamakpas. Aune pirit chamturuzkana uzamasan. Aune awa pishta kwiamtukanain izamasan. Ampune mamazpa ashampakasakas pitkain. Ashampane mamazpa ampukasa pitkain. Aune mamazkasa waya kiamasan. Aune mamaz mij aizpa pashiamasan. ¹⁴ Cristo uztakana uzarawamakpas. Aune au Anpat Jesucristora paikwatpamakpas, us aumiza kiwainanapa, au kwail kiashimtu aizpa kiamanpa.

✠ **13:9** Éx 20.13-15, 17; Dt 5.17-19, 21; Lv 19.18

14

Diosta we piantuza sapnarain

¹ Une Diosta nijkulturuza sapnarain, uspa wan Dios kamtanarit aizpa mama we piankamamtukas. Diosta piantuz ukasa nijkine, ukanain minñamtuchine, usparuza pilchapuzman, mamaz tuntu minñamtu akwa.

² Maza kwinta kainanamtus. Mazantuzne wan ña kwashimtumakpas minñamtu. Anpa Judío awane “wan ña impa i” minñat kit kuamanazi. Diosta we nijkultumikane “sun ña kumanash” mintu. Minminkas ña kumtuchiruzza kwail minman, Dios usparuzakas sapnara akwa. ³ Wan ña kumtumikane ña kumtuchimikawa kwail minachi. Kawarain ña kumtuchimikane wan chiwal kwashimtumikawa kwail minachi, Dios ussa saptit akwa. ⁴ Une mamazpa kiwainmikasha kwail kinti kaizman. Kiwainmikawa anpatne paiña wat kirít aizpakas paiña kwail kirít aizpa kainanazi. Kawarain Diosne paiña kwaltuza kiwainnanazi, us pashimtu aizpa kianapa.

⁵ Mamaz kwinta kainanamtus. Mazantuz maza payuin Diosta paikwatpamakpas minñamtukas, anparuzne wan payu kawarain mai minñamtu. Wan payuwa minñarawane, wan awaruzne chiwazha payu narawa, Diosta wakpuj waina.

⁶ Minpazha maza payura Diosta wakpuj waina nashimtumikane sun payura au Anpatta paikwashina, Dios pashit aizpa kinpa. Chiwazha kumira kwashimtumikane Diosta aishtaish kiz kit au Anpat pashimtu aizpa kishina. Chiwazha kumira kwashimtuchimikane mamaz kumira kwashina. Usne au Anpatta aishtaish kiz kit au Anpat pashimtu aizpa kishina.

⁷ M̄inminkas usmin pashimtu aizpa kin uz-tuchi. Kawarain m̄inm̄inkas paiña imtu payura namtuchi. ⁸ An sukin uztuasmin, aune uzshim-tumakpas, Dios pashimtu aizpa kin. Au in-akima, aune Dios pashimtu aizpa kianapas. Au irikane, aune Dioskasa wanmakkanapas. ⁹ Cristo irawane, Diosne ussa mamasa kakulninta. Katmizna Diosne ussa au Anpat namninta, uzturuza-kas ir̄ittuzakas ininnanapa.

¹⁰ Une Diosta piantuzpa kwail pit paraman, ukanain Diosta wakpuj wainñamtuchine. Une Diosta piantuzpa kwail minman. Mamaz payura wantuzne Dios iztakin kunanapas. Suane Diosne aum̄iza au kwail kiar̄it aizpakas au wat kiar̄it aiz-pakas kainananazi. ¹¹ Sunkana Dios pinkihta ka par̄it i:

“Anpatne ka kaiztu: Une na uztui pianmai. Kawarain na kaiztu aizpa watcha i.

Pailta awane na iztukin wakpuj wainñanazi.

Wan awane nawa ‘usne Dios i’ kizanazi.”[☆]

Katmizna mamaz ukanain Diosta wakpuj wainñamtuchine, uspawa kwail paraman.

¹² Sunkanain aune, wan Diosta piantuzne, Dios iztukin kuntawamakpas, au kiar̄it aizpa Diosta sinkana.

Diosta piantuza kwail kinpa kininman

¹³ Katmizna Dios wan awa kiamtu aizpa pian akwa, aune mamaztuzpa kwail paratchiwamak-pas. Aune Diosta piantuz iztakin nil uzana na-narawamakpas, usparuza kwail kininnamanpa.

¹⁴ Na Anpat Jesústa piankamt̄it akwa, uskasa wanmakt̄it akwa, nane chiwazha kumira wa

[☆] **14:11** Is 45.23

aizpa wari pianish. Minpazha chiwazha kumira impa i mintumikane an kumira impa aizpa kwanchi. Ussa kumira impa aizpa kwanka kizman. ¹⁵ U Diosta piantuza pashinamtune, une chiwazha impa aizpa kuamanazi, mamaz Diosta piantuza kwail kininnanapa. U chiwazha kumira kwashimtukas, une sun kumira akwa Diosta piantuza kwail kininnashina. U uspa iztukin sun impa kumira kwatne, “awane chiwazha kwail kishimtumakpas” minñashina. U Diosta piantuza kwail kinintune, awane uruza “ukas kwail kiamtu” kizanazi. Diosta piantuz akwa sunkana kiman, Cristo uspa akwa irit akwa. ¹⁶ U chiwazha wari minñamtukas, mazantuzne u kiamtu aizpa kwail i minñashinai. Mazantuz u kiamtu aizpa kwail i minñarane, sunkana kiman, mazantuz kwail kininnanapa. Suasne minminkas Diosta piantuzpa kwail minñamanazi. ¹⁷ Awa chiwazha impa kumira kuman kizamtukas, aune Dios pashimtu aizpa kiarawamakpas. Diosne Diosta piantuza ininashimtu. Suasne Diospa Sinam Izpulne uspakasa uznazi, nil awakana namninnanapa, mamaztuzkasa kalpain uzanapa, watsal kulanapa. ¹⁸ Cristora kiwainturuzne, us kaizta aizpa mimituruzne, Dios pashimtu aizpa kianazi. Suasne awane uspawa wat minñanazi.

¹⁹ Aune wan Diosta piantuza wat kiwainnarawamakpas, wan wanmakkat kit kalpain uzanapa, Diosta an wat piankamanapa. ²⁰ U chiwazha kumira kwashimtukas, sun kumira kuman, Diosta pianmikasha kwail kinintane. Dios ussa kamtarit aizpa kaninman. U wan kumira kwashiamtukas, une chiwazha kumira

kwashikain, u mamazta kwail kinintane. U akwa usne impa kumira kwat kit paiña kaijchukin kwail kintus minazi. ²¹ Une chiwazha wat aizpa kirain. Minpazha impa kumira kwail i mintane, us iztukin kuman, mamazta kwail kininmanpa. Minpazha vino kwail i mintane, us iztukin vinokas kuman, mamazta kwail kininmanpa. Diosta pianmikasha kwail kinintu aizpa kiman, Diosta kwayamanpa. ²² U wan kumira kuamtu akwa, une mamaz Diosta pianmikasha impa kumira kwanka kizman. U chiwazha kumira kuamtukas, Diosne u kuamtu aizpa piankam kit sun kumira impa i kizmanazi. Diosta piantuzne, uspa kiamtu aizpa wari nijkulturuzne, wat kiarinazi, uspa Dios iztakin kwail kiamamtuchi pian akwa. ²³ Impa kumira kwatmikane Dios iztakin kwail kirau minazi. Usne paiña kaijchukin “na kwail kirau” minazi. Dioskas ussa “kwail kiri” kiznazi, impa kumira kwat akwa. Diosne uruza wat aizpa piankamninnanazi. Dios iztakin nil aizpa kamarachiruzne kwail kiamtu.

15

Mamaztuza kiwainnarawa

¹ Au Diosta an nijkulturuzne, Diosta piantuza, we nijkulturuzne, tailchat kit tinta kiwainnarawamakpas. Au pashimtu aizpa kishimtuchiasmin, aune mamaztuza, we piantuza, wat kinarawa. ² Aune wan Diosta piantuza wat kiarawamakpas, uspa nil uzanapa, Dios pit miat kit ussa an wat nijkulanapa. ³ Cristo an sukin uzasmin, usne aumiza us uztakanain kamtanara. Usne us pashit aizpa

kitchi. Awa ussa kwail kizaritkas, usne Dios pashit aizpa kishira. Dios p̄nkihta paiñawa ka parit: “Diosta aliz pilchapuztaruzne nawakas aliz pilchapuzara.”✧ 4 Diosne wan an ñancha paiña p̄nkihta parit aizpa paninta, aumiza kamtananapa, sun pit piankamanapa. Au Dios p̄nkihta iztuasmin, Diosne aumiza an tinta namninnashit kit kiwainnashina, au watsal kulanapa. Sun akwa aune Diosta tiriztumakpas, us milan namtit aizpa sapnakima. 5 Dios aumiza tinta namninnamtuasmin, usne umiza tinta kiwainanazi, Cristo uztakanain uzanapa. Usne uruza wanmakninnazi, uruzpain watsal uzanapa. 6 Sunkana kiarawane, une uruzpain wanmakkanazi, u “Dios kwisha wari” maza pitmin kaizanapa. Une sunkana au Anpat Jesucristowa Papihshta kaizanazi.

Judío chi awaruzkas Dios watsal pit miamtu

7 Katmizna Cristo aumiza sapnarakanain, une wan Diosta piantuza sapnarain, awa “Dios kwisha wari” kaizanapa. 8 Na uruza kaiztu aizpa mainkain. Cristone chiyuras au sukin ara, Dios Judío awa kwaltuza, an ñamin uztuza, kin namtit aizpa kin. Cristone Judío awaruzka kiwainana ara, awa Dios kin namtit aizpa watcha i nijkulanapa. 9 Uskas akki ara, Judío awachiruzka wat kiwainat kit watsat milnana, uspa “Dios kwisha wari” kaizanapa. Davidne sunpa Dios p̄nkih paritkin ka kaizta:
“Nane Judío awa chi uztukin ‘Dios wari’ kaiznash.

Nakas nua ‘Dios kwisha wari’ kanta kaiz-nash.”✠

10 Mamasa Dios pínkihta ka parit:

“Judío awachiruzne Dios narit kwalkasa, Judío awaruzkasa watsal kultain.”✠

11 Mamasa Dios pínkihta ka parit:

“Judío chi awaruz ‘Dios kwisha wari’ kaiztain.

Chiwal awa ‘Dios kwisha wari’ kiztain.”✠

12 Mamasa Isaíne Dios pínkihta ka parit:

“Mamaz payura Isaíwa kwalne pashpa mīlnazi.

Kawirawane, Judío awachiruz a ininmīznazi.

Uspane ussa tīrizanazi, Dios mīlan namtīt aizpa sappanakima.”✠

13 U Diosta nījkulamtu akwa, nane Diosta u akwa paikumtus, Dios uruza watsal kulninnanapa, Dios uruza kalpain uzninnanapa. Diospa Sīnam Izpulne uruza tīnta kiwainnanazi, Diosta an tīrizanapa, us uruza mīlan namtīt aizpa sappanakima.

14 Diosta piantuza, mīazhanaka. Nane u nil uzamtu pianish, u mamaztuza wat kinamtu akwa. U Diosta kwisha wat piankamamtu akwa, une wantuza kurunnat kit kamtanashina. 15 An pínkih uruza panamtuasmin, nane uruza mazantuz pit pananarau, sun piankamanapa. Nane uruza sun pit nījkulninamtus, na kamta aizpa mainñamanpa. Dios an kal nawa kinpa chíhkarit akwa, nane uruza tīnta kainanamtus. 16 Diosne nawa kwisha wat kiwainnat kit Jesucristowa paíña kiwainmumika namninta, Judío awachiruz Dios watsal pit kainananapa, Judío awachiruz

✠ 15:9 2 S 22.50; Sal 18.49 ✠ 15:10 Dt 32.43 ✠ 15:11 Sal 117.1

✠ 15:12 Is 11.10

Dios watsal pit piankamanapa. Judío awachiruz Dios pit miarawane, Jesucristora nijkularawane, Diosne usparuza sapanashina, paiña Sinam Izpul usparuza sinam saninnarit akwa.

¹⁷ Na Jesucristokasa wanmaktit akwa, nane Diospa kal kin watsal kultus. ¹⁸ Cristo paiña kal kinpa nawa kiwaintu akwa, nane uruza kainananash, u, Judío awachiruz, sun watsal pit nijkulanapa. Dios paiña kal kinpa nawa kiwaintu akwa, na Judío awachiruz Dios pit kainanamtu akwa, Jesucristone usparuza Dios pit nijkulinnamtu. ¹⁹ Dioskas paiña Sinam Izpulkas nawa tinta kiwainta, ñamin iztachi kalkanain kinpa. Nane Dios pit wan sukin uztuza kapal kainanara. Jerusalén pipulura uztuzkas Iliria surakima uztuzkas, Dios pit miat kit Cristora pi-ankamara. ²⁰ Dios watsal pit paramtuasmin, nane Cristora pianchi purakin irau, Cristowa kam-tanana. Nane mamaz awakasa kal kin sairachi ish, uspa kal kiamiztu akwa. Nane minminkas itchiruzkin kal kin irau. ²¹ Nane Dios pinkihta paritkanain Diospa kal kirau:

“Minpazha sun pit mirachiruz paraananazi.

Ñamin Dios pit mituchiruzne paiña pit pi-ankamanazi.”✠

Pablone Roma pipulura inash mintu

²² Na u uztukin akkwan piji ishimtukas, nane ap kal akwa u uztukin pianatchish. ²³ Mane nane ap kal an sukin me paitire, apain wan awa Cristowa miarit akwa. Akkwan añora uruza izna ishimtukas, nane u uzkin

mama pianashimtus. ²⁴ Nane uruza izna tiriznamtus. España sura imtuasmin, nane u uzkin putnanash, uruza iznana. Ukasa akkwan payukima nukkulshimtukas, nane ukasa akkwan payuchiin nukkultinash. Nane uruza nawa u yalkin sapnanapa paikwanamtus. Kwiztane une pialkasa kumirakasa nawa kiwainñashina, España sura piannankima. ²⁵ España sura imtuchasmin, an ñancha nane Jerusalén pipulura irimtus, Diosta piantuza kiwainnanapa, usparuza milarit pial chihkanapa. ²⁶ Diosta piantuz Macedonia sura uzturuzkas Diosta piantuz Acaya sura uzturuzkas kain pampa pial wanmakninñara, Diosta piantuza kiwainashinanapa, sun pial puiza Jerusalén pipulura uzturuza milanana. ²⁷ Uspain “sun pial kain wantanash, usparuza milanana” minñara. Sun Judío awachiruzne Judío awaruza kiwainnarawa, Judío awaruz Judío awachiruzna Dios pit kamtanara akwa. Mane sun Judío awachiruzne sun wantarit pial naiyarawa, puiza Judío awaruza kiwainanapa. ²⁸ Na an kal pailtawane, wan pial wantara aizpa usparuza chihkanarawane, nane Jerusalén pipulukis puz kit España sura irinash. España sura piannamtuchasmin, uruza izna irimtus. ²⁹ Na u uzkin akane, nane Cristo nawa akkwan wat kinanazi pianish.

³⁰ Au Anpat Jesucristora nijkulamtu akwa, paiña Sinam Izpulne aumiza kiwainamtu, mamaztuza pashinanapa. Katmizna nane uruza kurunamtus, Diosta na akwa paikuanapa, us nawa kiwainanapa. ³¹ Dios nawa pakpanapa paikwarain, Judea sura uzturuz, Dios watsal pit nijkultuchiruz, nawa

kwail kiamanpa. Diosta piantuz akwa, Jerusalén pīpulura uzturuz akwa, Diosta paikwarain, na usparuza mīlanamtu aizpa sappanapa. ³² Dios nawa u uzkin ininshitne, Diosta paikwarain, piannanpa. Na u uzkin piannakane, nane watsal tuanash. Suasne nane ukasa wat kulnarinash. ³³ Nane Diosta paikumtus, Dios uruza kalpain uzinnanapa, uruza kiwainnanapa, uruzkasa tu-anpa. Ka.

16

Pablone wantuza kakishapu kiznamtu.

¹ Nane uruza au wat kwampihsh Febera pi-ankamnintus, ussa sappanapa. Cencrea pīpulura uzturuzne ussa Dios iglesiara kiwainnapa naara.

² Us au Anpatta pian akwa, nane ussa sappanapa paikwanamtu. Us Cristora nijkultu akwa, Diosta piantuzne ussa sappat kit us wenamtu aizpa mīlaarawa. Usne wat izmumika nam kit akkwantuzakas nawakas kiwainzish.

³ Priscilarakas paiña ampu Aquilarakas kakishapu kiznarain. Uspa paaskas nakas parejuin Jesucristowa kal kirītmakpas. ⁴ Aliz awa nawa pizshiamtukas, uspane nawa pakpailta. Uspa paasne na akwa inapain azi. Uspane imasarilta. Nakas wan Judío awachi Cristora nijkulturuzkas uspa paasta aishtaish kiztawamakpas, nawa kiwaintit akwa.

⁵ Nakas Diosta piantuza, uspa yalkin wanmakmuruza kakishapu kaiznamtus.

Ap izmumika Epenetora, ap pashimtumikasha, kakishapu kizti. Usne Asia sura ñancha Cristora nijkultamika ara.

⁶ Maríarakas kakishapu kizti. Cristowa kal kimtuasmin, usne uruza kwisha kiwainarít.

⁷ Andrónicorakas Juniarakas kakishapu kiztain. Uspane nakanain Judío awa mazi. Uspane nakasa kajchira síptít wamazi. Sun paasne doce ñintuzkanain kal kiilta. Na Cristora pianchasmin, uspa paasne Cristora ñijkulpailtazi.

⁸ Ampliatora kakishapu kizti. Us au Anpatta wat pian akwa, nane ussa pashimtus.

⁹ Urbanora kakishapu kizti. Usne nakasa Cristowa kal kirit.

Estaquista, mamaz na pashimtumikasha, kakishapu kizti.

¹⁰ Apelesta kakishapu kizti. Awa ussa naizninnarítkas, usne wan tailchat kit Cristora ñijkulmiztu.

Aristóbulospa kwaltuza, paiña yalta uztuza, kakishapu kiztain.

¹¹ Herodiónta, Judío awara, kakishapu kizti.

Narcisowa yalta uzturuza kakishapu kiztain, au Anpat Jesústa ñijkulamtu akwa.

¹² Trifenarakas Trifosarakas kakishapu kiztain. An paas kwampihshne kwisha akkwan Diospa kal kiilta.

Au pashimtumikasha, Pérsidara, kakishapu kizti. Uskas akkwan Anpatpa kal kirit.

¹³ Ruforakas kakishapu kizti. Au Anpatne ussa narít, paiña kal kinpa. Usne au Anpatta nil kanpara. Rufowa akkuhshtakas kakishapu kizti. Paiña akkuhshtane nawa painkultakanain sap kit watsal kira.

¹⁴ Asíncritorakas Flegonterakas Hermestakas Patrobastakas Hermastakas uspakasa wanmakmuruzakakishapu kiztain, Diosta nijkulamtu akwa.

¹⁵ Filólogorakas Juliarakas Nereorakas paiña kwampihstakas Olimpastakas wan Diosta piantuz uspakasa chamturuzakas kakishapu kiztain.

¹⁶ Wan Diosta piantuza watsal kwinta kinat kit kakishapu kiztain.

Akkis Iglesiara wanmakmuruzne, Cristora nijkulturuzne, uruza uspa pit innat kit kakishapu kiznamtu.

Pablone Diosta piantuza kurunnamtu

¹⁷ Nane Diosta piantuza kurunnamtu, nakanain kamtamtuchiruzamiamanpa. Mazantuzne Diosta piantuza naiyashimtu, usparuzpain waya kiamiznapa. Uspane Cristora piantuza mamaz ñanta kamtaamtu, au kamtarit aizpa miamanpa. Uspane u Cristowa kamarit aizpa kamtaamtuchi. Usparuza mīman. Uspakasa chaman. ¹⁸ Sun ñanta kamtamturuzne au Anpat Jesucristora kiwainamtuchi. Paiña kal kiamtuchi. Uspane uspain kal kiashimtu aizpa kiamtu. Watsal pit paramtuasmin, uspane we piantuza pirail appamtu, uspa minñamtu aizpa maizanapa. ¹⁹ Wan Cristora nijkulturuzne u Diospa watsal pit mīamtu pianmai. U Diosta mīamtu akwa, watsal ish. Une Diosta paikwatpa, uruza kiwainñanapa pailta payu wat kianapa. Mizurainkas kwail kin pashikain. ²⁰ Au Diosne Satanásta anuppanazi. Suasne Diosne aumiza

kalpain uzninnanazi. Mane Diosta paikumtus, us uruza pailta payukima wat kiwainanapa.

²¹ Timoteone, nakasa kal kimmikane, uruza kakishapu kiznamtu. Luciokas Jasónkas Sosípaterkas, ap Judío izmuruzkas, uruza kakishapu kiznamtu.

²² Nane, Pablo akwa pinkih pamtumikane, Ter-cio mun ish. Nakas uruza kakishapu kiztus.

²³ Gayo muntimikakas uruza kakishapu kiztu. Na akki uztuasmin, usne paiña yal nawa nammilarit. Diosta piantuzne paiña yalta wanmakkamtu. Erastokas uruza kakishapu kiztu. Usne an pipuluwa pial watsammika i. Au aña Cuartokas uruza kakishapu kiztu. ²⁴ Nane Diosta paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza kiwainnanapa, ukasa tuanpa. Ka.

Pablone minpa pit kiznamtu

²⁵ Aune “Diosne kwisha wari” kiziznapas. Au paiña watsal pit miamtu akwa, usne aumiza an tinta namninnashina. Sun watsal pit uruza kainanamtuasmin, nane Jesucristowa uruza kainanarau. Dios an su sarakima, ñamin awane sun pit piankamarachi. ²⁶ Mane awane sun kamtarit aizpa miashina, Dios awaruza piankamninnarit akwa. Ñamin Dios pit kainammturuzne Cristowa pinkihta parit. Au Diosne, pailta payukima uztumikane, aumiza sun watsal pit piankamninnat kit aumiza wan Judío awachiruzá ininnara, usparuza kamtananapa, Dios kaizta aizpa mianapa, Diosta nijkulanapa.

²⁷ Jesucristo aumiza watsat milnarit akwa, aune pailta payukima “Dios kwisha wari” kiztawamakpas. Usne wan chiwal pian. Usmin Dios i. Mazazne wachi. Sunne watcha i.
Ka. Pailti.

Masas Pit Jesucristowa New Testament in Awa-Cuaiquer

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Awa-Cuaiquer

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Awa-Cuaiquer

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
541a20ee-1de1-55f8-8b77-cbcd160a1567